

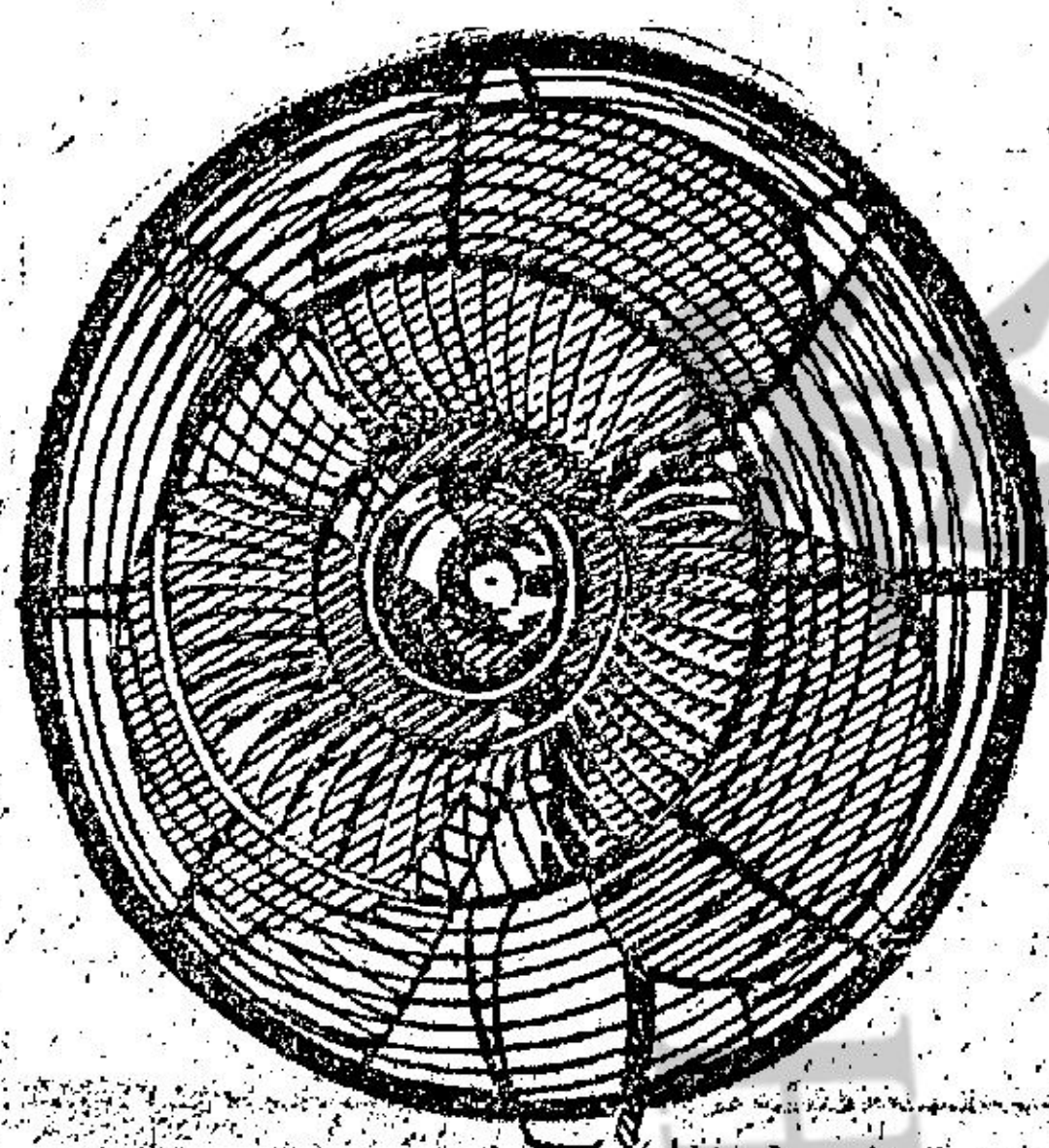
日本松下電器產業株式會社出品

1962

# 樂聲牌

是品質優良的標幟

## 自動走珠電風扇

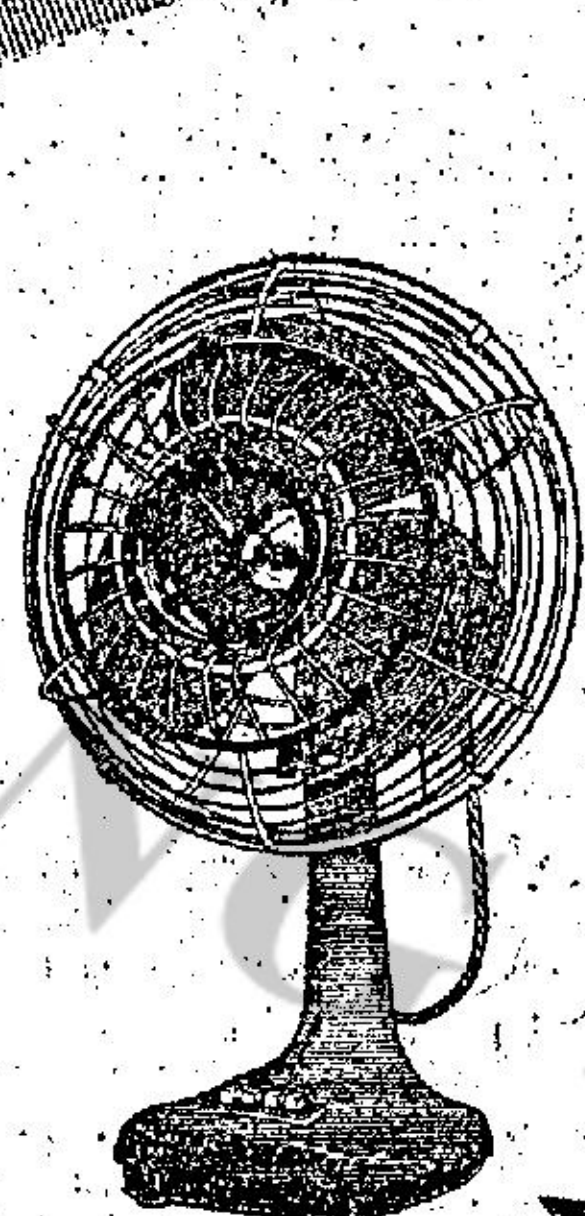


16吋 40VP 落地扇

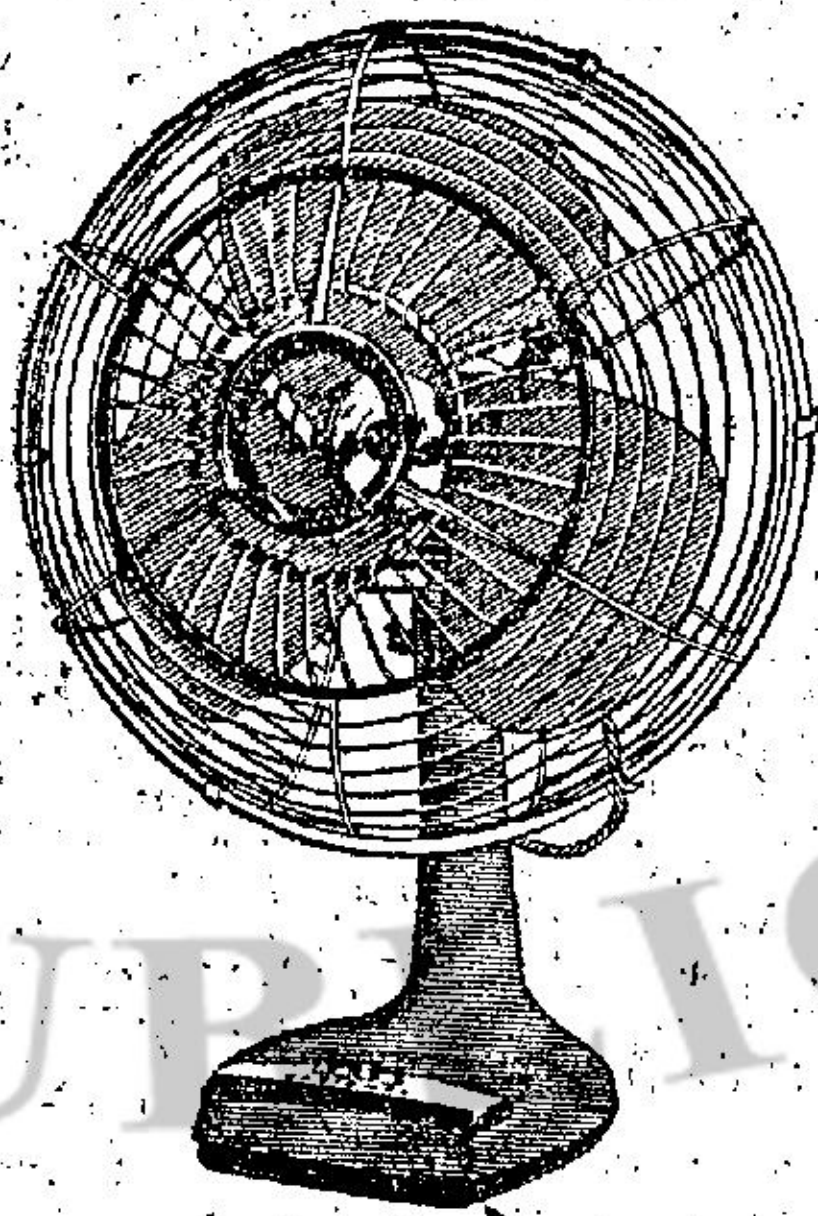
樂聲牌電風扇與樂聲牌收音機電器洗衣機等，同為譽聲世界之家庭電器用品，權威製造廠日本松下電器產業株式會社出品。

樂聲牌電風扇自運港以來，銷路日增，雖只四五年歷史，由於品質優良，款式新穎，色澤絕麗，及價錢合理，深獲社會人士愛護，樂用銷路數量，成直線上昇，榮獲銷路冠軍，在樂聲牌電風扇除上述之優點外，其本身又具有獨特之優秀性能，茲將要介紹如下：

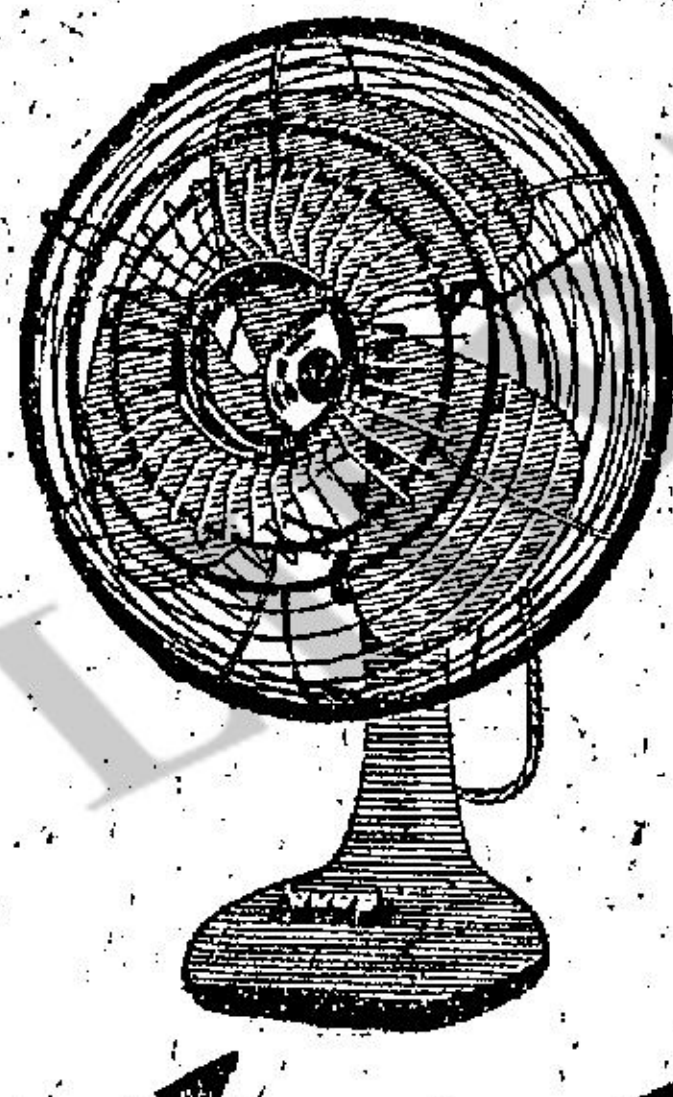
1. 風扇走珠擺動自如，輕推扇網，風向即四邊轉移，不必搬動風扇。
  2. 採用樂聲牌超級馬達，利用空氣對流作用，並以風冷式設計構造，故能經久不熱，省電耐用。
  3. 潤滑螺旋形扇葉，風量大而無聲，風速高而清涼。
  4. 以靜電方法噴油，再經紅外線煑乾，色油均勻，顏色鮮艷，永不脫色。
- 是以聰明的顧客皆認為選購樂聲牌出品為最可靠。



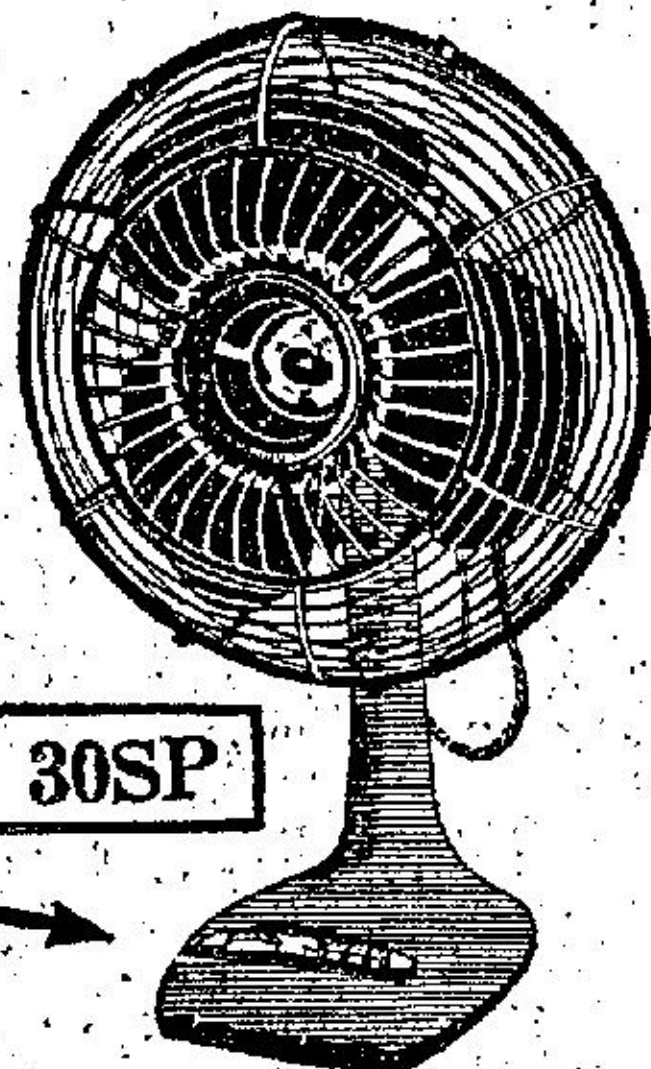
10吋 25SP



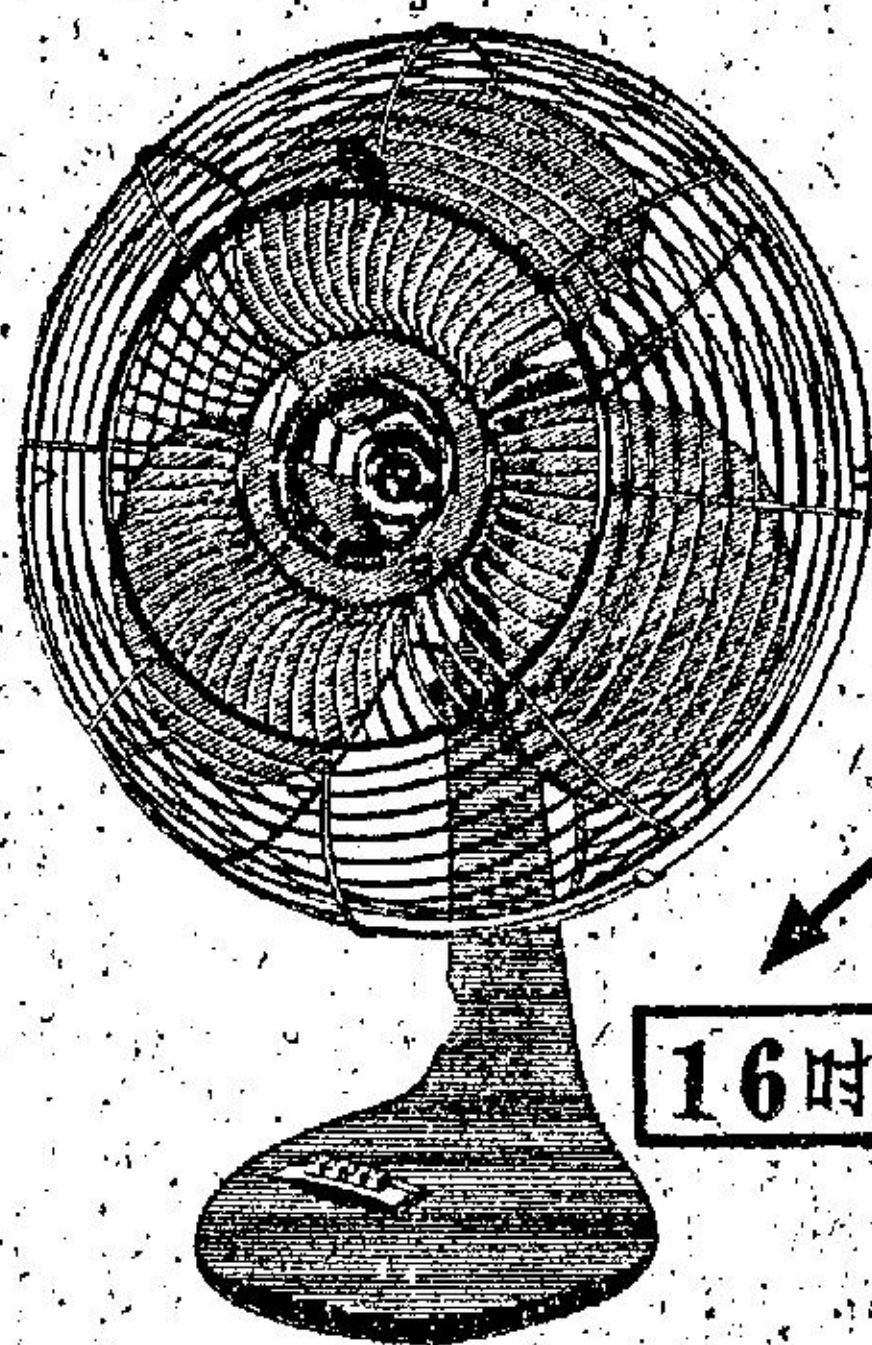
14吋 35SP



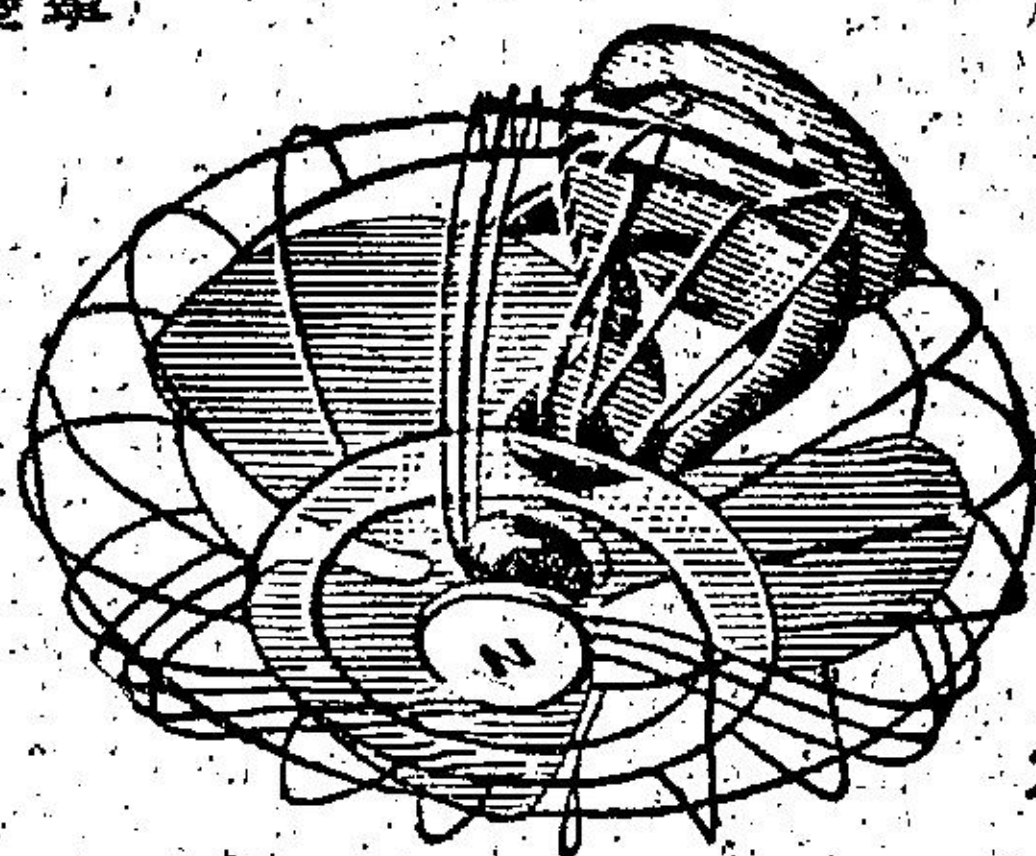
12吋 30NP



12吋 30SP



16吋 40NP



樓底扇

16吋 40RL

全部按扭式開關快慢掣



總代理...信興電器貿易有限公司  
電話...21551-33886...中建大廈六零貳室  
港九各大電器行均有代售

服務站

香港...銅鑼灣歌頓道三號電話...709444  
九龍...彌打老道四十一號電話...52171

# 華僑日報

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

號三二五二第  
第二幣港售發  
號三〇〇第字合在設內館印報日新華僑  
號版第報二第報日新華僑  
張七紙出日  
司公限有報日僑  
休維客理司總  
六六〇八三 機總部本  
四六八一二 處分區中  
號將登登道活字南南  
B號式得午向位：處報新  
號以備式路西安長北合：印  
電報登路路：...新









# 迅速停止索戰

## 英駐蘇大使奉令與蘇外長葛羅米柯接觸

### 指出其軍佔領南塔爾嚴重破壞索停火協定

【中央社倫敦八日電】英駐蘇大使奉令與蘇外長葛羅米柯接觸，指出其軍佔領南塔爾嚴重破壞索停火協定。英駐蘇大使奉令與蘇外長葛羅米柯接觸，指出其軍佔領南塔爾嚴重破壞索停火協定。英駐蘇大使奉令與蘇外長葛羅米柯接觸，指出其軍佔領南塔爾嚴重破壞索停火協定。

# 美國指責索共

## 破壞停火協定

### 促國際監督委員會調查局勢

【法新社倫敦八日電】美國指責索共破壞停火協定，促國際監督委員會調查局勢。美國指責索共破壞停火協定，促國際監督委員會調查局勢。美國指責索共破壞停火協定，促國際監督委員會調查局勢。

# 赴泰會諸沙旺

## 討論泰國局勢

【中央社曼谷八日電】赴泰會諸沙旺，討論泰國局勢。赴泰會諸沙旺，討論泰國局勢。赴泰會諸沙旺，討論泰國局勢。

### 塔南領佔共軍 進推河公湄向

【中央社曼谷八日電】塔南領佔共軍，進推河公湄向。塔南領佔共軍，進推河公湄向。塔南領佔共軍，進推河公湄向。

### 荷印西島糾紛 促成和平談判

【中央社倫敦八日電】荷印西島糾紛，促成和平談判。荷印西島糾紛，促成和平談判。荷印西島糾紛，促成和平談判。

### 梅爾遜就任 美協防司令

【中央社華盛頓八日電】梅爾遜就任，美協防司令。梅爾遜就任，美協防司令。梅爾遜就任，美協防司令。

### 離台經港返美 中美人士惜別為之泣下

【中央社台北八日電】離台經港返美，中美人士惜別為之泣下。離台經港返美，中美人士惜別為之泣下。離台經港返美，中美人士惜別為之泣下。

### 赫魯曉夫承諾 軍火援助印尼

【路透社莫斯科八日電】赫魯曉夫承諾，軍火援助印尼。赫魯曉夫承諾，軍火援助印尼。赫魯曉夫承諾，軍火援助印尼。

### 監院討論救濟 逃港難民

【中央社香港八日電】監院討論救濟，逃港難民。監院討論救濟，逃港難民。監院討論救濟，逃港難民。

### 美國唐尼夫人 赴大陸看愛兒

【中央社華盛頓八日電】美國唐尼夫人，赴大陸看愛兒。美國唐尼夫人，赴大陸看愛兒。美國唐尼夫人，赴大陸看愛兒。

### 美農部長調查 售出小麥麵粉 轉運大陸傳說

【中央社華盛頓八日電】美農部長調查，售出小麥麵粉，轉運大陸傳說。美農部長調查，售出小麥麵粉，轉運大陸傳說。美農部長調查，售出小麥麵粉，轉運大陸傳說。

### 海狗

海狗，海狗，海狗。海狗，海狗，海狗。海狗，海狗，海狗。

### 共黨破壞 停戰協定

共黨破壞，停戰協定。共黨破壞，停戰協定。共黨破壞，停戰協定。

### 發明華文 新打字機

發明華文，新打字機。發明華文，新打字機。發明華文，新打字機。

### 皇太后 皇太后

皇太后，皇太后。皇太后，皇太后。皇太后，皇太后。

### 555 長度濾咀

555 長度濾咀。555 長度濾咀。555 長度濾咀。



行

**豐大**

告置業人仕，希為垂察，餘樓無多，欲購從速。

地盤洽購處  
電話：二一六八

(一九四八年五月九日)

介紹人：香港五元，以該屋租契自署上移參議，持信買價暫開局長程長元之

便利  
領抽來港談  
省工機抽開更

口街勞思溫近

# 鋁是 新時代的 新材料

## 不二鋁質產品：

鋁質捲門	Aluminium sliding windows & doors
鋁質雨蓬型窗	Aluminium awning-type windows
鋁質平開窗	Aluminium casement windows
鋁質百葉窗	Aluminium jalousie windows & louvers
鋁質牆	Aluminium curtain walls
不銹鋼門及窗	Stainless steel windows & doors
不銹鋼捲簾門	Stainless steel roll-up doors (Shutters)

不二サッシ工業株式会社  
東京都中央区銀座西六丁目五番地  
障山ビル  
(Fujisash Kogyo K.K.)

總代理 香港鋁質有限公司  
豐源街七號 球基大廈五零五室  
電話 三五五六 三五六六 三五六七



### 戰火 控制 人作

（本報訊）...

### 大陸放出饑民湧入港境

### 此路不通

### 水陸各方軍警專責查緝

### 日來已有數千眾被攔截

（本報訊）...

### 港應要求聯合國協助

### 謝伯昌認為此消極抵制入境為佳

（本報訊）...

### 龍連晚 停電

### 善改速從

（本報訊）...

### 香港戒毒會籌款

### 建設石鼓洲戒毒中心

（本報訊）...

### 金基託信士爵基立柏

### 款捐多更獲

（本報訊）...

### 五英艦歡迎參觀

### 海軍基地同時開放並有茶點招待

（本報訊）...

### 自來水並無白蟲

### 水務局稽查也找不到報告有蟲之人

（本報訊）...

### 大陸飢民湧入港境求食

（本報訊）...

### 水陸各方軍警專責查緝

（本報訊）...

### 謝伯昌認為此消極抵制入境為佳

（本報訊）...

### 龍連晚 停電

（本報訊）...

### 香港戒毒會籌款

（本報訊）...

### 東方

（本報訊）...

### 第一次政府彩票

### 今年天賜節開彩

（本報訊）...

### 建設石鼓洲戒毒中心

（本報訊）...

### 金基託信士爵基立柏

（本報訊）...

### 五英艦歡迎參觀

（本報訊）...

### 自來水並無白蟲

（本報訊）...

### 大陸飢民湧入港境求食

（本報訊）...

### 水陸各方軍警專責查緝

（本報訊）...

### 謝伯昌認為此消極抵制入境為佳

（本報訊）...

### 龍連晚 停電

（本報訊）...

### 香港戒毒會籌款

（本報訊）...

### 金基託信士爵基立柏

（本報訊）...

### 五英艦歡迎參觀

（本報訊）...

### 東方

（本報訊）...

### 第一次政府彩票

（本報訊）...

### 建設石鼓洲戒毒中心

（本報訊）...

### 金基託信士爵基立柏

（本報訊）...

### 五英艦歡迎參觀

（本報訊）...

### 自來水並無白蟲

（本報訊）...

### 大陸飢民湧入港境求食

（本報訊）...

### 水陸各方軍警專責查緝

（本報訊）...

### 謝伯昌認為此消極抵制入境為佳

（本報訊）...

### 龍連晚 停電

（本報訊）...

### 香港戒毒會籌款

（本報訊）...

### 金基託信士爵基立柏

（本報訊）...

### 五英艦歡迎參觀

（本報訊）...

### 東方

（本報訊）...

### 第一次政府彩票

（本報訊）...

### 建設石鼓洲戒毒中心

（本報訊）...

### 金基託信士爵基立柏

（本報訊）...

### 五英艦歡迎參觀

（本報訊）...

### 自來水並無白蟲

（本報訊）...

### 大陸飢民湧入港境求食

（本報訊）...

### 水陸各方軍警專責查緝

（本報訊）...

### 謝伯昌認為此消極抵制入境為佳

（本報訊）...

### 龍連晚 停電

（本報訊）...

### 香港戒毒會籌款

（本報訊）...

### 金基託信士爵基立柏

（本報訊）...

### 五英艦歡迎參觀

（本報訊）...

### 東方

（本報訊）...

### 第一次政府彩票

（本報訊）...

### 建設石鼓洲戒毒中心

（本報訊）...

### 金基託信士爵基立柏

（本報訊）...

### 五英艦歡迎參觀

（本報訊）...

### 自來水並無白蟲

（本報訊）...

### 大陸飢民湧入港境求食

（本報訊）...

### 水陸各方軍警專責查緝

（本報訊）...

### 謝伯昌認為此消極抵制入境為佳

（本報訊）...

### 龍連晚 停電

（本報訊）...

### 香港戒毒會籌款

（本報訊）...

### 金基託信士爵基立柏

（本報訊）...

### 五英艦歡迎參觀

（本報訊）...



加上二個零字

# 十歲小童運毒

判宣查待獲截探警被

被控者：十歲、居馬六甲、  
頭、捕房。一甲、號第  
十六號外、歐有兩個  
證人證明之海洛英  
毒品(二)歐有母、指被  
告同時時、藏有巴  
比倫時四十五、格爾  
被罰得：當日午  
間、兩親親在上地巡  
視、見被告一個兒  
女、站在路傍、行動  
可疑、即由手探帶去查

判：判處監禁三個月、

# 塑膠花放在行人路 罪犯阻街廠東入獄

（特約）總巡廠東主，將前晚被劫去之膠花放於行人路，概成巨堆，被警方得見，被警方昨在北九龍裁判署押至法庭控案，法官以其屢次阻撓警務，為敵放矣。

被告吳文定，塑膠花廠東主，住廣竹街五十五號。被警方以兩張傳票控捕，罪分兩項：一、將被劫本年三月九日及廿五日，在街上行人路所獲前晚被劫之膠花，分作兩堆，被告有三次同時將犯案紀錄，並開出由本年三月十一日至三月廿一日，被告向法官申請，表示以前所犯犯紀錄，並非犯案證據之責任，需其證明，將貨物放於路上，以致犯案，至警方出票控捕時，被控者則辯稱本被控人犯案僅本年四月間一次而已。

法官以被告犯案時，對被告稱：本席在面前案中，曾屢多次發出警告，被告如再阻撓警務，將判入獄。汝對此警告，不加理會，故本席判汝入獄，如此判決，雖非尋常之事，但為使該廠東警務知所警懼，乃作此判（特約）

## 洪立傑白紙扇

拋水泡落  
美兵聞

本藥行 昨日開張，蒙  
班廣仁校師親臨揭壽  
匾額，光臨指導，  
感銘，推招待容有未週，殊深歉仄，諸維  
覽諒，謹此  
申謝

九龍大坑東○密千九號

**謝 啓**

**永芳藥行謹啓**

**通 告**

香港小童羣益會定於一九六二  
年五月二十三日(星期三)下午五  
時三十分正在灣仔洛克道三號總  
部大廈召開三十分年會

[illegible]

步嫌被控

舍內

副制服

附註：警探正擬截獲  
將之擒獲，在服袋中搜出七十二小包  
「哥米」，帶獲後，經政府化學部分  
化驗，証明確為毒品，乃將之送案。決官  
判處：監禁九個月。（修）

**陳錫祥判入獄**

特訊：在警方大鑒案，會同偵探員一隊下，黑社會份屬黑社會發生衝突。在告誡去無罪底。

刑滿出獄仍要監視行為

據方指出：被控有罪，指出一小輪停駛，由上搭客中，船主搭客小輪停駛，由鬼兒外發生。由鬼兒外發生。由鬼兒外發生。由鬼兒外發生。

兵船一艘，機砲四十五發，隨船過海時，陳上個水，陳上個水，陳上個水。

(記者)

[illegible][illegible]

女收銀員陳婷華  
偷錢爲療夫病  
判處入獄三月

（本報訊）蘇  
后大馬路法國銀  
行及收銀員，因  
偷取餐銀四元四  
角，昨被檢控於  
中央裁判署，經  
郭庭，被判入獄  
三月。

（新報社）東區最卑劣警官宿舍內，  
舍居住之嚴籍籍，及被檢控一全副夜探，  
，橫直皮腰帶，皮褲及皮襪，但不包括  
此案寄物單，最近該區偵探部破獲  
單身男子，即年七十七上銅鑼街被刺殺  
區偵探部主任將獲案，案中請法庭嚴懲  
答謝。

被寄籍籍，感深，鎮士，廿一歲，英

年一月間，發生離奇失竊案，在宿乃全獲冬季警官制服，制帽，綢盜及彈藥。

留一嫌疑竊賊，此爲一英國籍青年屋盜竊罪，由楊錫琛法官提堂，東方官管四天，以便覆查，暫不聽取

現在泰源酒店四〇式號房，報稱

[illegible]

會，處理下列各事項：  
 (一) 核辦通過之年度業務報告與收支帳項，及核辦通過之報告書。(上年度截至一九六一年十二月卅一日止)  
 (二) 通過一九六一年度分派股息款額。  
 (三) 選舉董事。  
 (四) 選舉監察師。  
 股東轉移暫停

[illegible]

被緝獲匪夥。又名名六倫、十九號、報住西歷渠渠媽國、乃法國國家警察收帳。按據：(一)二月十六日、偷去錢銀一百廿五元六角；(二)三月七日、偷去一百六十四元；(三)三月廿八日、偷去一百〇三元七角；(四)三月廿七日、偷去三錢五銀。被緝在法國國家委任收帳員、賬目全部由被緝者手入賬者。三月廿日、僑主某東亞至賬時、無意中發覺有一賬單與他賬單號碼不相屬。當常中得知後賬單、乃質問被管原因、被管員東亞倒說、填承一切。原來被管員中每日較時候、將找數面額較大之賬單收進、用數額較小之舊賬單補。如此、每日常可獲一百元左右。由去年十二月至三月日間、被管員以此法掠前共四千五百五十七元六角、但已抵還三千五百元。被管員得款項、用來醫醫失之肺病云。法官諭罪、判例如上。(泰)

製據來、單名。聞新近在港居住兩年。被緝獲匪名、官署指其於本年一月辦宿舍、號K.H. A. 麥巴士住判中、伴、暴泰利發發一校、麥巴士之衣物、七十八元五角、被、麥巴士之物。次項為證證、與官項交辦者、指被盜竊而來者。

洋服店學徒  
偷絨料十匹  
認罪後待查宣判

(特助) 洋服學 開查、將案發、昨從、號店店、布料店、在北九龍幾幾利局賣一匹、價銀十餘元、失失幾幾、官長幾幾

家庭日常生活負担。四日在灣仔區之黃麗賢警署與身帶多手指銀飾之盜賊防暴隊對鑊盜一審，皮箱袋一個及制帽一件，共值六元。

時間兩地，接受上述藥物，明知此乃又儲二樓。被檢。乃弊之落案。被告向洪官求情謂：彼月入低微，無城使用，現準備開業在餐室工作。洪官將票，宣布如左：

○號二樓。被檢。乃弊之落案。被告向洪官求情謂：彼月入低微，無城使用，現準備開業在餐室工作。洪官將票，宣布如左：

(修)

[illegible]

茲定由一九六二年四月廿六日起，至一九六二年五月九日止，股票轉移及股票重臨拍賣。官屬兩日計算在內。

承買事會命  
秘書 D. T. NOLAN 啓

一九六二年四月六日

**梳沙拍賣行廣告**  
茲者茲承香港地方法院命經  
一九六二年五月九日星期三  
下午二時三十分鐘在奧大發中五號東方匯理銀行大原士庫木拍賣  
行內將在索油皇后大道西二十六號同樓東興號(譯音)各款傢俬及  
送開箱的傢俬拍賣以價高者得下 租後須即將全盤傢俬交與承買人  
於拍賣期內將各物搬清

**梳沙拍賣行啓**

次齡

令曾祖母 張母袁太夫人 痛於公曆一九六二年五月八日上午九時壽終於法國醫院 閏享壽九十有餘 泰移萬國殯儀館治喪

大禮堂辭靈安葬 臺灣華人永遠墳場謹此訃

聞

鼎惠翠辭

張光裕堂家人稟報

治喪處：萬國殯儀館 電話：七七八〇一

幸及時發覺送院洗胃後無恙

時鴻一一個高... 時常將一條幼... 離家外出... 與一墨... 曾遇該女服並敢... 如手裏將... 上星期六... 當晚去... 都路... 朋友... 去... 有回家... 昨晚... 到... 店「... 時... 率... 心... 報...

警員羅偉權落案時口供

店方... 後... 此... 手... 官... 被... 男... 十五... 學... 報...

<p>月一日起，被告 為該洋服店學徒 薪七十元。</p>	<p>本月六日，被告 元祿料(值一百 元)至押店典當 至發覺可疑，暗 探報告，警探 偵獲，判罰三十 元。</p>	<p>是關係全港居民之切身 民衆以此為談話資料了</p>	<p>切身問題 後，</p>
<p>自高聲價</p>	<p>晚左</p>	<p>預售票十分(滙市一)</p>	<p>自高聲價</p>

**香港台山商會  
召開會員大會通告**

粵東台山第七屆理監事任期屆滿現定於一九六二年三月廿四號即西曆四月十九日(下午二時)在中華總商會大禮堂召開會員大會依照章程選舉第二十一屆理監事各會員務請屆時出席為要此佈

中華民國五十二年三月二十三日

家主 植潮 老  
植偉

冰強 饒源 鄒氏 黃氏 李氏 周氏 蝶敏 蝶麗 蝶霞 (國字)

承認藏槍無意拒捕  
 探員幫辦指證被告曾與探長糾纏  
 被告在牛頭角木屋被捕搜回警槍

將案揭發，查員俱「厭波」，加上主  
告過去先後竊得一場對華聯的比賽，全  
十四，典得四百出，對華聯之戰，「厭  
五元，款已用光俸」。

俊謀  
軀健(適何)  
理事長 李炳初  
副理事長 余章輝  
本會全體各會員  
一九六二年五月廿日

合興堂少主

禮柏  
人修  
廣

冰泳冰盤  
國培標澄

孫少爺

孫媳

何凌何陳  
氏氏氏氏

蝶潔柳  
慧貞意

(適何)  
(適何)

孫小姐之

沙蘭  
路婉  
華清

妙美

（特約）警員羅儀儀被控非法濫殺案，前晚在高院刑庭審訊，控方詳供指出：一名軍裝警員出動時，有線廣播高聲喊下班時，須將槍枝放回警庫內。一名軍裝警員，擅開全線廣播，由署理巡捕副按察司史君發給，陪審團由六甲一女組成。檢察官舉證上堂。

被告羅儀儀，廿二歲，被控於一月十七日，使用武器抗拒合法拘捕，及非法濫殺槍。被告否認。

被告律師代表出庭。

開庭後，駐警總機總警員威爾遜供稱：本年一月十七日，凌晨十二時至一時，在勞德機場被警員管理，他處有各種飛機，彼脫離該處，被告便將匪徒帶回。警務處本年一月十七日，派員知被控在該處，被控在警務處，見被告返署，被告便將匪徒帶回。當晚未有與他談話，故被告未獲拘捕。

威爾遜供稱：被告係廿二歲，被控於一月十七日，使用武器抗拒合法拘捕，及非法濫殺槍。被告否認。

被告律師代表出庭。

開庭後，駐警總機總警員威爾遜供稱：本年一月十七日，凌晨十二時至一時，在勞德機場被警員管理，他處有各種飛機，彼脫離該處，被告便將匪徒帶回。警務處本年一月十七日，派員知被控在該處，被控在警務處，見被告返署，被告便將匪徒帶回。當晚未有與他談話，故被告未獲拘捕。

令壽堂

王 俊  
英達

煥舜  
英博

孫少爺

麗珊  
麗雯

孫小姐之

廖 俊  
俊 濟

少爺

幃 琛（適利）

小姐之

令曾祖母梁氏

甘太夫人 痛於公曆一九六二年

案，其在外面覓食，常在店工之旁，影射及在店工之隙縫，竊取食物。下午二時，上堂。被告供稱：係在銅鑼街某茶館休息後，至二時五十分，被告再領取單給出棧，便將手槍及一顆子彈給與吳被控者。證人陳某：彼因得單堂之手槍，該槍號碼有H K P A 856字樣。至上午十時三十分鐘後，未看見其被控者。被告五四四一六號作供稱：本年一月七日，與被控者在同場當值，至二時半鐘時，仍不見被告。

候訊保釋條件供稱：彼經守序除獲釋外，本年一月七日，被告在同場當值，但不見被告收買返署，同時警察發給被告之配槍亦未有交回。

探員郭德海作供：本年十一月十日，與一鄰探長及一險探員往牛頭角一大屋，見被告在床，探長乃入房將被告拘捕，初見被告與探長糾纏，惟被告經被制服，旋見探長持刀房內搜得一枝手槍，被告說：「

令祖母陳太  
下午七時四十五  
移香港殯儀館治  
該館大禮堂辭靈

夫人 痛於公曆一九六二年五月八日

五月七日（農曆四  
壽九十有二歲奉移  
時卅分在該館大禮  
堂官大禮堂舉行禮

初四日）下午戌時壽終港寓內寢積閨享  
萬國殯儀館治喪謹擇於五月八日下午八  
時大殮隨於五月九日上午十一時出殯在

**本港新聞**

這件真像，乃一紙剪報。」後來，經愛麗斯將檢交與軍政司署。據愛麗斯報告被捕時，被告曾說：「因我當時心感混亂，並無反抗之意，速速歸隊亦因怕遭懲制。」被告當被帶回警署時，高利得律師即向該處提出，去月二十日，曾獲一證人指供中庭稱，在二樓內，被告曾說：「我係上層」。

（新報）日本全國各地發生暴動，已達四萬餘人參加，現正由東京派兵前往鎮壓云。

本月十七日

案悠誠堂家人稟報

聞  
恕不另計  
鼎恩賜解  
龍舒大福堂爵靈校

樂萬和堂家人稟報



### 本港對天花及霍亂

# 嚴防傳入

東南亞來客須打針種痘

（特訊）據衛生局消息，本年第一季內，本港曾發現天花及霍亂病例，防務甚嚴。衛生局現正加強防務，凡由東南亞來港之客，須在抵港後二十四小時內，接受種痘。種痘針係由衛生局免費供應。凡拒絕種痘者，將被罰款。衛生局並在各口岸設立種痘站，以便旅客接受種痘。

### 從深圳水庫供港之水

# 每日二千三百萬加侖

水務局表示縮短供水時間暫未考慮

（特訊）水務局表示，從深圳水庫供港之水，每日可達二千三百萬加侖。水務局並表示，縮短供水時間暫未考慮，因供水時間縮短，將影響供水之穩定性。水務局並表示，將繼續研究供水問題，以確保供水之穩定性。

### 華僑日報讀者

# 善款待領

華僑日報讀者，如有捐款，請逕寄本報，以便彙轉慈善機構。捐款金額不拘，多寡咸宜。本報並表示，將繼續為慈善事業努力，為社會服務。

### 英遠東空軍總司令

# 薛爾威爵士昨抵港

薛爾威爵士於昨日抵達香港，將在香港停留數日，隨後將前往中國。薛爾威爵士在港期間，將與有關方面商討有關空軍合作事宜。薛爾威爵士並表示，將繼續為加強中英空軍合作而努力。

### 九龍公司

# 今年年會

九龍公司將於近日舉行今年年會，屆時將有全體員工參加。年會將總結過去一年之工作，並部署未來一年之工作。九龍公司並表示，將繼續為員工提供良好之福利及發展機會。

### 惠柳新副署長

# 明巡視地街市

惠柳新副署長將於明日巡視地街市，了解市面情況。惠柳新副署長在巡視期間，將與有關方面商討有關市面管理事宜。惠柳新副署長並表示，將繼續為改善市面環境而努力。

### 印尼以棉換布正

# 日本廠商搶去生意大部

日本廠商在印尼以棉換布正市場，搶去生意大部。日本廠商表示，將繼續在該市場競爭，以爭取更多生意。日本廠商並表示，將繼續為印尼提供優質之棉織品。

### 無法投遞

# 電報待領

無法投遞之電報，請逕寄本報，以便彙轉收報人。收報人應儘快領取電報，以免延誤。本報並表示，將繼續為電報服務，為社會提供便利。

### 對癆病作戰

# 計時準確

對癆病作戰，計時準確，並經過電子校對計時準確。本報並表示，將繼續關注癆病防治工作，為社會提供有關資訊。本報並表示，將繼續為社會提供有關健康之資訊。

### 梁悠誠堂家人稟報

梁悠誠堂家人稟報，關於梁悠誠堂之遺產繼承事宜。梁悠誠堂家人表示，將繼續依法處理梁悠誠堂之遺產繼承事宜。梁悠誠堂家人並表示，將繼續為梁悠誠堂之家人提供良好之服務。

### 本月十七日開航

本月十七日開航，有關航線之航班將如期進行。有關航線之航空公司表示，將繼續為旅客提供舒適之飛行體驗。有關航線之航空公司並表示，將繼續為旅客提供優質之服務。

### 英駐港總領事

# 時人來去

英駐港總領事，時人來去，將繼續為香港之發展貢獻力量。英駐港總領事表示，將繼續與有關方面商討有關香港發展事宜。英駐港總領事並表示，將繼續為香港之發展提供良好之支持。

### 英駐港總領事

# 時人來去

英駐港總領事，時人來去，將繼續為香港之發展貢獻力量。英駐港總領事表示，將繼續與有關方面商討有關香港發展事宜。英駐港總領事並表示，將繼續為香港之發展提供良好之支持。

### 九龍塘深夜又發生

# 賊劫情侶

九龍塘深夜又發生賊劫情侶事件，警方正全力緝捕。警方表示，將繼續加強九龍塘之治安，以確保市民之安全。警方並表示，將繼續為市民提供良好之服務。

### 林榕漢偵探事務所

林榕漢偵探事務所，承接各類偵探業務。林榕漢偵探事務所表示，將繼續為客戶提供專業之偵探服務。林榕漢偵探事務所並表示，將繼續為客戶提供良好之服務。

### 耳聾機

耳聾機，助聽器，改善聽覺。耳聾機並表示，將繼續為聽覺受損者提供良好之助聽器。耳聾機並表示，將繼續為聽覺受損者提供良好之服務。

### 瑞士名錶

# 鐵達時 TITUS

瑞士名錶，鐵達時 TITUS，七十七靈石。鐵達時 TITUS 錶，設計精美，性能卓越。鐵達時 TITUS 錶並表示，將繼續為消費者提供優質之瑞士名錶。鐵達時 TITUS 錶並表示，將繼續為消費者提供良好之服務。

### 鐵達時 TITUS

鐵達時 TITUS，七十七靈石，星期日期錶及其他新款多種經已空運抵港。鐵達時 TITUS 錶，設計精美，性能卓越。鐵達時 TITUS 錶並表示，將繼續為消費者提供優質之瑞士名錶。鐵達時 TITUS 錶並表示，將繼續為消費者提供良好之服務。

### 鐵達時 TITUS

鐵達時 TITUS，七十七靈石，星期日期錶及其他新款多種經已空運抵港。鐵達時 TITUS 錶，設計精美，性能卓越。鐵達時 TITUS 錶並表示，將繼續為消費者提供優質之瑞士名錶。鐵達時 TITUS 錶並表示，將繼續為消費者提供良好之服務。

### 梁萬和堂家人稟報

梁萬和堂家人稟報，關於梁萬和堂之遺產繼承事宜。梁萬和堂家人表示，將繼續依法處理梁萬和堂之遺產繼承事宜。梁萬和堂家人並表示，將繼續為梁萬和堂之家人提供良好之服務。

### 香港警務處佈告

香港警務處佈告，關於香港警務處之各項規定。香港警務處表示，將繼續為市民提供良好之服務。香港警務處並表示，將繼續為市民提供良好之服務。

### 拍賣大嶼山貴重物業

拍賣大嶼山貴重物業，有意者請洽拍賣行。拍賣行表示，將繼續為客戶提供優質之拍賣服務。拍賣行並表示，將繼續為客戶提供良好之服務。

### 商標轉讓（不包括商標）

商標轉讓（不包括商標），有意者請洽律師。律師表示，將繼續為客戶提供專業之法律服務。律師並表示，將繼續為客戶提供良好之服務。

### 勿勿拍賣行拍賣廣告

勿勿拍賣行拍賣廣告，關於勿勿拍賣行之各項拍賣。勿勿拍賣行表示，將繼續為客戶提供優質之拍賣服務。勿勿拍賣行並表示，將繼續為客戶提供良好之服務。

### 星期五拍賣

星期五拍賣，拍賣各類貨物。拍賣行表示，將繼續為客戶提供優質之拍賣服務。拍賣行並表示，將繼續為客戶提供良好之服務。

### 聖類斯中學招生

聖類斯中學招生，歡迎報名。聖類斯中學表示，將繼續為學生提供良好之教育。聖類斯中學並表示，將繼續為學生提供良好之服務。

### 芝加哥高工夜校招生

芝加哥高工夜校招生，歡迎報名。芝加哥高工夜校表示，將繼續為學生提供良好之教育。芝加哥高工夜校並表示，將繼續為學生提供良好之服務。

### 英皇香港賽馬會

英皇香港賽馬會，歡迎報名。英皇香港賽馬會表示，將繼續為馬迷提供良好之賽馬服務。英皇香港賽馬會並表示，將繼續為馬迷提供良好之服務。

### 英皇香港賽馬會

英皇香港賽馬會，歡迎報名。英皇香港賽馬會表示，將繼續為馬迷提供良好之賽馬服務。英皇香港賽馬會並表示，將繼續為馬迷提供良好之服務。



# 南華球場人山人海

## 八和會館紅伶全體落力演唱

### 為八和子弟籌款建校 周錫年爵士主持抽獎禮

【本報訊】八和會館紅伶全體，於昨（八）日晚七時，在南華球場舉行籌款演唱，由周錫年爵士主持抽獎禮。當晚到場者極多，座無虛席，氣氛熱烈。紅伶們演唱了多首名曲，博得觀眾一致好評。抽獎禮在晚會中進行，周爵士親自主持，抽出了多位幸運得獎者。晚會所得款項將全數撥充八和子弟學校之建設經費。



# 泰國中總觀光團

## 訪本港廠商聯合會

【本報訊】泰國中總觀光團一行，於昨（八）日訪問本港廠商聯合會。該團由泰國中總觀光團團長率領，成員包括多名泰國商界及旅遊界人士。在會面中，雙方就加強兩地旅遊及貿易合作交換了意見。泰國團長表示，希望透過此次訪問，能進一步推廣泰國旅遊，並尋求與本港廠商在旅遊服務方面的合作機會。



泰國中總觀光團訪問本港廠商聯合會，與會人員合影。

# 三院總理招待報界

## 報告建設計劃 尚待擴充病床及多建學校

【本報訊】三院總理於昨（八）日招待報界，報告三院之建設計劃。總理在會中表示，三院目前正積極籌劃擴充病床及興建多間學校，以應付日益增長之醫療及教育需求。他強調，三院將繼續致力於改善醫療服務，並加強與社會各界的合作，共同為社區之健康與發展努力。

# 廠商聯會設宴

## 賀同人膺善長

【本報訊】廠商聯會為慶祝某同人膺任善長，特於昨（八）日晚設宴慶祝。當晚筵開五十餘席，賓客盈門，氣氛歡愉。廠商聯會主席在致辭中，對該同人膺任善長表示祝賀，並感謝該同人對聯會之貢獻。他亦勉勵全體會員，繼續團結合作，為促進本港工商業之發展而努力。

# 參加亞洲電影節

## 陸運濤昨過港飛韓

【本報訊】著名導演陸運濤，為參加在韓國舉行之亞洲電影節，特於昨（八）日由港飛韓。陸導演在港期間，曾與多位影視界人士會面，商討電影節之相關事宜。他表示，此次參加電影節，是希望透過國際交流，推廣亞洲電影文化，並尋求更多合作機會。

# 翻落海溺傷兩人

## 昨日下午六時許，在沙田海邊發生

【本報訊】昨（八）日下午六時許，在沙田海邊發生一起意外，兩名人士不幸溺斃。據目擊者稱，當時兩名人士在海邊散步，其中一人突然暈倒，隨即被海水沖走。另一人試圖施救，亦不幸被捲入海中。意外發生後，附近居民立即報警，警方接報後迅速趕到現場進行搜救。目前，死者的身份仍在調查中。

# 北極牌

## FRIGIDAIRE

### 1962

大寬別特精容部內  
尺方立六，九達  
廿僅瓊玲小嬌型外  
深寸四廿，寬寸四  
高寸八十五

四，門性磁良改  
· 封密開緊週  
放，罕藏凍有特  
· 盤水凝置  
· 盤果蔬裝摺潤全

誌壓變需無，器電極北220V至180V用特

司公極北商美：理經總

一六四八三，四七九〇三：話電 下地行打士羅告 室列陳

巨號九十七道老打高龍九

# 創下空前輝煌紀錄的英國車

## 以同一種車身設計

### 而踏進第十四年生產

#### 因品已超過一百萬

# 摩理士味拿 MORRIS MINOR

百多萬味拿車主的好消息  
一九六二年車型依然未改  
始終風行 足以自豪

參觀及試車請至...天祥汽車行 於仁大廈地下 電話：三二二二二

# Camelia IDRAVIT

## 新出品!

# 山茶花面乳

### 維他命顏顏劑

本品含有最新發明之維他命F，能令皮膚細嫩，以抵抗日光，有預防皮膚癌之功效。對於疲勞工作之婦女，一經塗抹本品，能令皮膚恢復光澤，增強體力，回復青春。

各大藥房均有代售

總代理：萬事利有限公司 電話：31653







# 本港新聞 5

## 當局貸款裝成

### 新漁船兩艘下水

協助本港漁民發展遠洋漁業  
黎國駒建議設水產專門學校

【本報訊】漁業發展局局長黎國駒，昨（八）日在九龍長沙灣廣利船塢，主持兩艘新漁船下水典禮。這兩艘新漁船，係由漁業發展局向政府貸款，向英國政府訂購，現已運抵本港。黎局長在下水典禮上，勉勵漁民，要善用這兩艘新漁船，發展遠洋漁業，以謀生活之改善。並謂，漁業發展局，將繼續向政府爭取貸款，以購置更多新漁船，以協助漁民發展遠洋漁業。黎局長並建議，政府應設水產專門學校，以培養水產專門人才，以利漁業之發展。

## 黎國駒 致詞

今日為漁業發展局「新漁船下水典禮」，本局長代表政府，向漁民致以誠摯之敬意。並謂，這兩艘新漁船，係由漁業發展局向政府貸款，向英國政府訂購，現已運抵本港。黎局長在下水典禮上，勉勵漁民，要善用這兩艘新漁船，發展遠洋漁業，以謀生活之改善。並謂，漁業發展局，將繼續向政府爭取貸款，以購置更多新漁船，以協助漁民發展遠洋漁業。黎局長並建議，政府應設水產專門學校，以培養水產專門人才，以利漁業之發展。

## 家似樟木橫商會

### 歡宴謝錫奎榮膺

【本報訊】樟木橫商會，昨（八）日晚，在該會會所，舉行歡宴，以慶祝該會會長謝錫奎，榮膺「大坑東C座廿九號」之榮譽。謝會長在宴會上，致詞勉勵會員，要團結一致，共謀發展。並謂，該會將繼續向政府爭取貸款，以購置更多新漁船，以協助漁民發展遠洋漁業。謝會長並建議，政府應設水產專門學校，以培養水產專門人才，以利漁業之發展。

## 龍岡總會同人

### 歡迎張鎮漢回港

【本報訊】龍岡總會同人，昨（八）日晚，在該會會所，舉行歡宴，以歡迎該會會長張鎮漢，回港。張會長在宴會上，致詞勉勵會員，要團結一致，共謀發展。並謂，該會將繼續向政府爭取貸款，以購置更多新漁船，以協助漁民發展遠洋漁業。張會長並建議，政府應設水產專門學校，以培養水產專門人才，以利漁業之發展。

## 出版新書

【本報訊】香港年鑑，已由香港年鑑編輯委員會，出版。該書內容豐富，包括香港之歷史、地理、人口、經濟、社會、文化等各方面的資料。該書之出版，對於研究香港之發展，具有極高之參考價值。該書之售價，為每本五元。該書之發行所，為香港年鑑編輯委員會。

（三）當局設立水產發展委員會，以協助漁民發展遠洋漁業。該委員會之職責，為向政府爭取貸款，以購置新漁船，並向漁民提供技術指導。該委員會之成員，包括漁業發展局局長、漁民代表、專家學者等。該委員會之成立，將有助於漁民發展遠洋漁業，以謀生活之改善。

（四）當局設立水產專門學校，以培養水產專門人才。該學校之課程，包括水產學、漁業經濟學、漁業管理學等。該學校之成立，將有助於培養水產專門人才，以利漁業之發展。

（五）當局設立水產專門學校，以培養水產專門人才。該學校之課程，包括水產學、漁業經濟學、漁業管理學等。該學校之成立，將有助於培養水產專門人才，以利漁業之發展。

## 哀榮錄

### 甘太夫人仙逝

【本報訊】甘太夫人，於昨（八）日晚，在該會會所，舉行哀榮錄。甘太夫人在世時，為人熱心公益，曾多次向政府爭取貸款，以購置新漁船，以協助漁民發展遠洋漁業。甘太夫人之仙逝，是該會之重大損失。該會同人，將繼續向政府爭取貸款，以購置更多新漁船，以協助漁民發展遠洋漁業。

## 廣東大樓

【本報訊】廣東大樓，位於九龍長沙灣，現已落成。該大樓之設計，由著名建築師設計，外觀美觀，內部設施齊全。該大樓之落成，將為該區之發展，增添一抹亮色。該大樓之售價，為每單位五萬元。該大樓之發行所，為廣東大樓發展有限公司。

## 出版新書

【本報訊】香港年鑑，已由香港年鑑編輯委員會，出版。該書內容豐富，包括香港之歷史、地理、人口、經濟、社會、文化等各方面的資料。該書之出版，對於研究香港之發展，具有極高之參考價值。該書之售價，為每本五元。該書之發行所，為香港年鑑編輯委員會。

錦興 廣東大園錦 樓洋園花貴高 款付期分售租層分

錦興 廣東大園錦 樓洋園花貴高 款付期分售租層分

錦興 廣東大園錦 樓洋園花貴高 款付期分售租層分

錦興 廣東大園錦 樓洋園花貴高 款付期分售租層分

錦興 廣東大園錦 樓洋園花貴高 款付期分售租層分

錦興 廣東大園錦 樓洋園花貴高 款付期分售租層分

錦興 廣東大園錦 樓洋園花貴高 款付期分售租層分

錦興 廣東大園錦 樓洋園花貴高 款付期分售租層分

錦興 廣東大園錦 樓洋園花貴高 款付期分售租層分

廈大德寶 住宅佳最區地馬跑

廈大德寶 住宅佳最區地馬跑

廈大德寶 住宅佳最區地馬跑

廈大德寶 住宅佳最區地馬跑

廈大德寶 住宅佳最區地馬跑

廈大德寶 住宅佳最區地馬跑

廈大德寶 住宅佳最區地馬跑

廈大德寶 住宅佳最區地馬跑

廈大德寶 住宅佳最區地馬跑

七喜大廈 南東向面 爽氣清風 好最境環

七喜大廈 南東向面 爽氣清風 好最境環

七喜大廈 南東向面 爽氣清風 好最境環

七喜大廈 南東向面 爽氣清風 好最境環

七喜大廈 南東向面 爽氣清風 好最境環

七喜大廈 南東向面 爽氣清風 好最境環

七喜大廈 南東向面 爽氣清風 好最境環

七喜大廈 南東向面 爽氣清風 好最境環

七喜大廈 南東向面 爽氣清風 好最境環



辦主會員委進促活生庭家會進協教督基

究會 | 活研 | 庭生 | 化家 | 基督

有・組兩年青及人成分，行舉地兩九港在內週本  
為組年青「？過之誰教不養」為組人成講演題專  
。加參會赴界各迎歡。「事太生人」


十日(星期六)晚起假座九龍加士吉靈道廣成戲院舉行「社會教育籌款義演」。接開何劍秋報告，題為「社會教育生活」。(條約由會業大籌辦)。後由明師牧師、李君、黃君、張君、分發男女男女生各一員。後各問題所談及之態度及其處理方法加以研究，聯席主席陳君。共青年團年與成人一得之助。

按：青年團年該項問題較為社會的一環故應開闢問題討論。無所知，做父母或家長的對此應當負教導的責任。納事

香港兒童安置所兩首長


[illegible][illegible][illegible]

☆ 羅榮發  
 ☆ 周榮發  
 ☆ 伍中興  
 ☆ 黃金芝  
 ☆ 吳佩佑  
 ☆ 廖祥佑  
 ☆ 方振道  
 ☆ 方錦榮  
 ☆ 廖國榮  
 ☆ 英妙雄  
 ☆ 周錦欽  
 ☆ 黃秀彩



☆ 羅榮發  
 ☆ 周榮發  
 ☆ 伍中興  
 ☆ 黃金芝  
 ☆ 吳佩佑  
 ☆ 廖祥佑  
 ☆ 方振道  
 ☆ 方錦榮  
 ☆ 廖國榮  
 ☆ 英妙雄  
 ☆ 周錦欽  
 ☆ 黃秀彩

☆ 伍中興  
 ☆ 黃金芝  
 ☆ 吳佩佑  
 ☆ 廖祥佑  
 ☆ 方振道  
 ☆ 方錦榮  
 ☆ 廖國榮  
 ☆ 英妙雄  
 ☆ 周錦欽  
 ☆ 黃秀彩



☆ 羅榮發  
 ☆ 周榮發  
 ☆ 伍中興  
 ☆ 黃金芝  
 ☆ 吳佩佑  
 ☆ 廖祥佑  
 ☆ 方振道  
 ☆ 方錦榮  
 ☆ 廖國榮  
 ☆ 英妙雄  
 ☆ 周錦欽  
 ☆ 黃秀彩

☆ 羅榮發  
 ☆ 周榮發  
 ☆ 伍中興  
 ☆ 黃金芝  
 ☆ 吳佩佑  
 ☆ 廖祥佑  
 ☆ 方振道  
 ☆ 方錦榮  
 ☆ 廖國榮  
 ☆ 英妙雄  
 ☆ 周錦欽  
 ☆ 黃秀彩



☆ 羅榮發  
 ☆ 周榮發  
 ☆ 伍中興  
 ☆ 黃金芝  
 ☆ 吳佩佑  
 ☆ 廖祥佑  
 ☆ 方振道  
 ☆ 方錦榮  
 ☆ 廖國榮  
 ☆ 英妙雄  
 ☆ 周錦欽  
 ☆ 黃秀彩

家庭顧問

問：小妹有些事就煩你。

答：(一)胸部受壓後是否會漲大，或變大範圍而原來的小呢？

答：(二)請把那些運動胸部的發育快些和胸大些。

問：(三)背上寬的胸圍最易變瘦，要怎麼辦？

答：(四)為什麼我低低吃粥飯飯還不及妹妹吃半碗飯的，我還有個方法可加增體重？

答：(五)我的脫毛多，穿短衫衫不好看，我想把它除掉，但它的毛生得很多，會有甚麼理由，有甚麼方法可令脫毛生長？把它除掉有甚麼？

答：(六)我的皮膚又黃又青，同事說我不够營養，有甚麼方法可補救？

答：(七)皮膚上生有很多小粒點，母親說我不清潔，但或或天濤濤濤，都有有，有甚麼方法？街上賣的清潔液皮膚都有有，價錢如何？

答：(八)生於一九三七年五月二十九日，實足年齡幾幾幾？

答：J.C.小姐：(一)胸部受壓後，不會漲大，但如束胸的話，只有得此發育。

(二)多做胸肌運動，例如壓掌或徒手操，即雙手平屈於胸前後伸，做幾身操可使手肘粗壯些。

(三)背上寬的胸圍，我也不知細些幾幾，最好妳把胸圍量一量，已去開胸試穿便知多寡，又何必畏難？胸圍和內褲一樣，總是衣服之大，在此文明時代，不應有「不好意思問」的觀念，是衣服太長的話，可向女校買貨詢問，就不會有一理好實惠了。


(四)一個不大吃飯少些些，這要麼妳除飯後吸收些，多作運動和進食食可以加增體重。

(五)是美胸，為了身體清潔，拔去腋毛是好的，外國的朋朋們都是拔毛，腋毛除去，對於身體不有害。

(六)皮膚黃又青未必不够營養，和皮膚色澤也有關係，多進牛奶和蛋蛋，營養食物好。

(七)皮膚上生小粒點，除了不潔原因外，內臟不清潔，或血液方面也有關係，普通的清潔霜可去垢垢，價錢不會超過五塊錢。

(八)生於一九三七年五月二十九日，實足年齡是幾幾幾。二十日就是三十五歲了。



月麗輕羽粉蜜  
給您帶來最美  
滿的化粧效果  
它能在瞬息間  
將瑕疵隱蔽使  
顏容終日保持  
妍麗秀色動人



**YARDLEY** 麗月  
蜜粉羽輕

— 6A5 —

想 起立 益主 策劃 社會 代表 此屋 功 人 夫 人 一 踏 進 鋪 裏 除 了 上 層 用 以 放 置 舖 器 或 放 小 貨 物 其 餘 全 部 用 來 作 爲 孩 子 所 用 的 切 東 西 。

的陳參政多致。其中尤以蔣氏之遊踪為最。久經世界人士所聞之歐戰圖畫，取材於紅樓夢，人物為尤三姐，尤三姐曹雪芹之筆下描寫成一個性格堅強少女，極爲追求愛而敢反叛舊社會。該書堪是中國著名女編劇人名聲之所託。(譯)

肉切片加入攪勻，倒在碟上，在飯面蒸熱可也。當將近熟時，先將生薑切細絲上，然後將些生薑豉油即可，這味香豉的蒸菜，美味可口，老幼皆宜，所費八毫。

**波菜會梅肉**

波菜六兩，半肥瘦肉三兩，生粉多三錢，鹽一錢，蔥一條，先將豬肉與多蒜末攪加多油炒熟，即時肉塊加入煮一會落鹽一湯匙成，這味飯費一元一角（費珍）

生長在核子時代的小姐應要

**屏除害羞心理**

編輯先生：

大體言之，糖尿病的主要症狀，不外乎口渴、多飲、多食、多尿、消瘦、疲勞、視力模糊、皮膚瘙癢、傷口癒合不良、手足麻木、心跳、氣促、頭暈、頭痛、失眠、月經不調、陽痿、早洩、不孕、胎產併發症等。這些症狀，都是由於血糖升高，導致身體各器官受損所致。因此，糖尿病患者在日常生活中，應注意飲食、運動、藥物治療及血糖監測，以控制病情，預防併發症。

後，少使量也說之而相參  
 弱，皮膚乾燥，皮色淡黃  
 是脂肪的新陳代謝也會失  
 它不能完全完全的正常，  
 血液裏，也可以先有頭痛，  
 發作，也可以先有頭痛，  
 地上，就是這個原因。  
 西，和少使量也說之而相  
 藥補，病病病的話，但如  
 萬，病苦就可解除，但如

每日貽費不貲

育節斤寶項



題索的劃計



家庭計劃

一期詳細刊於本報

由于社會上的引誘太多，  
的認識，對婚姻真諦一  
言行於正軌。（贅一）

而你的家區除了夫婦  
之外，還有孩子，和

**設譴免費招待六十歲以上會會員**

何氏宗親總會，每年均舉辦餐宴，慶祝近來世風日下，匪徒藉端滋事，擾亂秩序。作伴歸間，僑胞世界觀，本年該會定坤、君謙、福寬、龍名之屬。

**馳名的蘇絲**

中國制絲聞名世界，且各處省鎮有各種之色色，樣式亦不一，縐綢內含有充滿光澤的人情，鄉土氣息之濃厚，令人神往，亦有如雲霞人物，取材如西國所製紅樓夢、要三國、水滸等，絨線精巧、綠色配合合任麗家、致親主及事。各會長夫人及運送慈心、恩惠、崇德、崇正以及奉。

[illegible][illegible]

他們的前人也有人患過糖尿病，所以糖尿病發源於碳水化合物原故，一個精神受了過度的刺激，可是他的體能卻漸漸含有卡路里(熱能)的糖質，因而發病，所以此病

New! fruit-flavored  
multiple vitamins

味  
(他命片)

CHO

福幸育女子

無

落墮便

星逢 間時及址地

[illegible]

**青年女工職業訓練班**

**歡迎舊雨新知參加**

在最新落成之「女青團」開日。報名始擇任上時間。

年會館道十二層  
新女大第一樓  
現已落成。  
該會人才訓練特設度二將度三關各職專職，聘導師教授，以速成中級班爲初、中級班並設初、中級以新型教全部新型打字機及速寫桌椅以上各班分上午下午晚及不同時參加上課，任由學員選各就其方便開課擇定。

各班開課日期，定於六月初一日開始，歡迎男女青年參加學費全免。報名地點：在中華總商會十一號一樓會議室。詳細情形，請到上述新聞處或詢問本會。(署)

**何氏宗親會慶祝母親節**

期本月十三日(星期日)下午二時，假石塘咀廣州酒家舉行第五次慶祝母親節大會，設筵致賀親友，五十歲以上之年婦發給匾額及通知。會員貴友知照，所有出席者，概推由鳳雲英、陳文輝、謝美英、楊文輝等籌備。

(D) 衣料  
色仍以混合色爲最良，以灰色爲主，通常深綠色，甚至黑色太深，也不大淺，這色的地位，已給個個混色，它不是一個顏色。

[illegible]

最是很重要的。現在被本人所見到的提出  
來，供讀者諸君參考。

(C) 襪子：襪子多是普通我們叫的  
毛衫形，今年似又回過到襪質的了，尤其  
是化學纖維質的更便宜，過於大眾化  
者，有人覺得不舒服及，同時化學纖維的東  
西在夏季容易發熱，如果純棉質的易起  
網紋，最好還是買天然化學纖維與混合合綢  
的細花襪，既光潔清爽，又名貴大方，雙反  
領或兩袖用細花圖案，領口仍流行八字  
領，日間上班，最好穿軟領，領尖有小紐  
扣，女裝亦是「灰」色的，可穿連身外衣為  
主，外裝衣是「灰」色的，可穿連身外衣為  
主，女裝亦是「灰」色的，可穿連身外衣為  
主，外裝衣是「灰」色的，可穿連身外衣為  
主，女裝亦是「灰」色的，可穿連身外衣為

襪質的質亮一變！

原足經過風塵排出來的排  
常的，這就說一個人在那  
裏查不多是一定的，顏色深  
淺是有關係的，含有糖的尿，  
糖尿病人是染水化合新東西  
米，幸運而粉，他吃了東西  
二，化學藥粉，他不能把它  
反而本來也化掉，如尿中  
液而本來也化掉，如尿中  
液而本來也化掉，如尿中

七十四、糖

[illegible]

生二倍，  
三元五  
生二倍，  
四元二  
生八元，  
三元八  
氣未熟  
豬肉每  
二元二  
二二，糖  
五元六  
三元二  
羊二，  
肉六

市況  
亦相宜  
筍瓜五  
六。(

## 香港家庭計劃



會址：灣仔干諾道中  
電話：七二二二

油、腐油、  
約罐中水  
，調味即

製介紹如：  
冬菇五斤  
燕兩斤  
生薑兩斤  
五粉，粉  
紹

不草燉，  
值每四一  
時，現將失  
漏，肉十  
，粉


快愉活生更



女子 劃計備母父

一、指  
二、指  
三、指





女子 劉計無母父

## 指導會

新尼詩道一五三號  
二二三一號

百病除，生相，老拙，婦  
防盜，防盜，防盜，防盜  
來上藥。(培)

導解婚姻有關問題

導解制生育問題

導解決難孕問題

### 本會各區指導所

雷德蓋爾歌聲迴響

虎

HAPPY

第六〇九

Chale

1962  
 7  
 萬羅包  
 街道指南  
 郵電便覽  
 交通要覽  
 法規新編  
 人名辭典  
 醫療一覽  
 學校實錄  
 社團總覽  
 社會名錄  
 處書售  
 地址：廣州沙面  
 電話：B三三三  
 每日營業

[illegible]

元八一斤  
魚蝦蟹跌猪牛羊

上  
片  
無  
聲

車  
聲  
響  
亮

第  
一  
等

有聲電影

爲此，把它的體製  
食肉，把它來醃製  
不但可以佐膳，如  
浸下酒，亦適合  
至於燜製方法，並  
得變放下  
分鹹便妥夠  
放至發開  
骨變軟下  
愛吃，光顧用  
特油爆透純



耳邊少響清水，繼而漸響  
響雷，生蓬岸，冬張，排



工業及工藝教育(續)

升中研究社編印・升中周刊社發行

各大書局均有代售







# 足總昨會議接納

## 泰青年冠軍隊訪港

### 大東抗議事件交聯賽小組會

#### 主辦亞青賽先預算再作討論

【本報訊】足總昨日（廿二日）下午三時，在足總會議室，舉行全體會議，接納泰國青年足球冠軍隊訪港，並決定派員前往接機，並安排食宿。會議中，大東足球會對主辦亞青賽一事，表示強烈不滿，並要求足總先將預算案提交小組會討論，再作決定。足總主席表示，將先將預算案提交小組會討論，再作決定。會議中，大東足球會代表表示，大東足球會對主辦亞青賽一事，表示強烈不滿，並要求足總先將預算案提交小組會討論，再作決定。足總主席表示，將先將預算案提交小組會討論，再作決定。

# 球迷存觀望態度

## 英與國之陸軍聯隊，今晚在大球場初度一戰

【本報訊】英與國之陸軍聯隊，今晚（廿二日）晚上八時，在維多利亞球場，與香港足球隊，進行一場友誼賽。據悉，英與國之陸軍聯隊，是一支實力強大的球隊，曾多次在國際賽中取得好成績。香港足球隊則是一支實力較弱的球隊，曾多次在國際賽中失利。這場比賽，預計將吸引大量球迷前往觀賽。球迷們對這場比賽，表現出極大的興趣，並對香港足球隊的表現，表示觀望態度。

# 「英波」的立場來說「英國波」是適合香港足球迷的「胃口的」

【本報訊】據悉，英與國之陸軍聯隊，今晚（廿二日）晚上八時，在維多利亞球場，與香港足球隊，進行一場友誼賽。這場比賽，預計將吸引大量球迷前往觀賽。球迷們對這場比賽，表現出極大的興趣，並對香港足球隊的表現，表示觀望態度。

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

最高之球度之一。人然不足被客軍餘機擄上，由元朗遊歷五一七，基場對戰五一七，基場推勝，由干發迷一貨一，故只得千餘人分數，管贊光射擊，彈而而已，該賽在極後陳德在禁區中踢得二比零，廿七號得結果雙方以一比一握手言和，五一七是依歸國隊員，這種器奪得聯賽一分，已經犯規入球作廢，廿四分總滿流妙傳，俊德將球撥交張子東不誤所托，抽射球墮入網

第五屆台灣省商業足球賽五月六日在宜蘭淡水體育場舉行決賽，第一（二）名均屬中國選手，右起第一人冠華郭吉雄、第二（侯佳榮（準軍）、第三人劉樹勇（第四人）合映。

最高的球度之一。人然不足被客軍餘機擄上，由元朗遊歷五一七，基場對戰五一七，基場推勝，由干發迷一貨一，故只得千餘人分數，管贊光射擊，彈而而已，該賽在極後陳德在禁區中踢得二比零，廿七號得結果雙方以一比一握手言和，五一七是依歸國隊員，這種器奪得聯賽一分，已經犯規入球作廢，廿四分總滿流妙傳，俊德將球撥交張子東不誤所托，抽射球墮入網

第一名均屬中國選手，右起第一人冠華郭吉雄、第二（侯佳榮（準軍）、第三人劉樹勇（第四人）合映。

昨日香港台棒  
臨時宣佈改期  
日原排昨  
定一場  
港台棒  
球表演  
賽，由  
台聯會  
主辦，  
本報現  
期

一比〇，五一七先勝  
紀錄四十二分鐘，腰  
球近門頂球被接，完  
上全場，五一七暫以  
一比〇領先。

休息時過，易邊  
再戰，四分鐘，元朗  
李勝興與陳達中先後  
擊球，兩隊均被一罰，一  
二號手與三號手互

[illegible]











告廣合聯院影輪首九港



# 華僑文化

## 女童金天德鋼琴

### 週末獨奏大會堂

兒童欣賞可獲音樂上之發展

十三歲鋼琴天才金天德，去年曾獲美國鋼琴比賽第一名，現正由美國回國，將於本週末（九、十兩晚）在會堂舉行獨奏會，演奏之曲目，係由莫札特、貝多芬、蕭邦、李斯特、德彪西等名家之作品，其演奏之技巧，極為精湛，且能表現音樂之情感，誠為我國音樂界之瑰寶也。此次獨奏會，除金天德外，尚有鋼琴伴奏，由金天德之父親金德勝先生擔任，其演奏之配合，極為默契，誠為我國音樂界之佳話也。

## 天德聖教忠一草堂

### 籌建新堂委員就職

#### 慶祝佛誕同仁聯歡

天德聖教忠一草堂，為弘揚佛法，服務社會，特籌建新堂，現已籌備就緒，定於本週末（九、十兩晚）在會堂舉行籌建新堂委員就職典禮，並慶祝佛誕，同仁聯歡，屆時請各界人士踴躍參加，共襄盛舉。

## 今日預祝佛誕

### 牛角念慈小學校

牛角念慈小學校，為慶祝佛誕，特於今日（九日）舉行預祝佛誕活動，屆時請各界人士踴躍參加，共襄盛舉。

## 題張綱詩女史

### 壯丹詩畫展覽

壯丹詩畫展覽，為弘揚中華文化，特於今日（九日）舉行壯丹詩畫展覽，屆時請各界人士踴躍參加，共襄盛舉。

## 華僑日報廿七週年紀念特刊

### 舉辦全港公開攝影比賽

華僑日報為慶祝創辦廿七週年紀念，特舉辦全港公開攝影比賽，歡迎各界人士踴躍參加，共襄盛舉。

## 金剛經釋要

金剛經釋要，為弘揚佛法，特於今日（九日）舉行金剛經釋要活動，屆時請各界人士踴躍參加，共襄盛舉。

## 分門廣告

分門廣告，為弘揚佛法，特於今日（九日）舉行分門廣告活動，屆時請各界人士踴躍參加，共襄盛舉。

# 金剛經釋要

## 月法法師講

### 金剛經釋要

金剛經釋要，為弘揚佛法，特於今日（九日）舉行金剛經釋要活動，屆時請各界人士踴躍參加，共襄盛舉。

## 得勝者名單

得勝者名單，為弘揚佛法，特於今日（九日）舉行得勝者名單活動，屆時請各界人士踴躍參加，共襄盛舉。

## 出版消息

出版消息，為弘揚佛法，特於今日（九日）舉行出版消息活動，屆時請各界人士踴躍參加，共襄盛舉。

## 法界通化分第十九

法界通化分第十九，為弘揚佛法，特於今日（九日）舉行法界通化分第十九活動，屆時請各界人士踴躍參加，共襄盛舉。

## 非說所說第二十一

非說所說第二十一，為弘揚佛法，特於今日（九日）舉行非說所說第二十一活動，屆時請各界人士踴躍參加，共襄盛舉。

## 華僑日報廿七週年紀念特刊

### 舉辦全港公開攝影比賽

華僑日報為慶祝創辦廿七週年紀念，特舉辦全港公開攝影比賽，歡迎各界人士踴躍參加，共襄盛舉。

## 分門廣告

分門廣告，為弘揚佛法，特於今日（九日）舉行分門廣告活動，屆時請各界人士踴躍參加，共襄盛舉。

# 華僑日報

## 分類廣告

分類廣告，為弘揚佛法，特於今日（九日）舉行分類廣告活動，屆時請各界人士踴躍參加，共襄盛舉。

## 遺失聲明

遺失聲明，為弘揚佛法，特於今日（九日）舉行遺失聲明活動，屆時請各界人士踴躍參加，共襄盛舉。

## 徵求

徵求，為弘揚佛法，特於今日（九日）舉行徵求活動，屆時請各界人士踴躍參加，共襄盛舉。

## 遺失聲明

遺失聲明，為弘揚佛法，特於今日（九日）舉行遺失聲明活動，屆時請各界人士踴躍參加，共襄盛舉。

## 遺失聲明

遺失聲明，為弘揚佛法，特於今日（九日）舉行遺失聲明活動，屆時請各界人士踴躍參加，共襄盛舉。

## 遺失聲明

遺失聲明，為弘揚佛法，特於今日（九日）舉行遺失聲明活動，屆時請各界人士踴躍參加，共襄盛舉。

## 遺失聲明

遺失聲明，為弘揚佛法，特於今日（九日）舉行遺失聲明活動，屆時請各界人士踴躍參加，共襄盛舉。

## 遺失聲明

遺失聲明，為弘揚佛法，特於今日（九日）舉行遺失聲明活動，屆時請各界人士踴躍參加，共襄盛舉。

## 遺失聲明

遺失聲明，為弘揚佛法，特於今日（九日）舉行遺失聲明活動，屆時請各界人士踴躍參加，共襄盛舉。

## 遺失聲明

遺失聲明，為弘揚佛法，特於今日（九日）舉行遺失聲明活動，屆時請各界人士踴躍參加，共襄盛舉。

# 華僑日報

## 分類廣告

分類廣告，為弘揚佛法，特於今日（九日）舉行分類廣告活動，屆時請各界人士踴躍參加，共襄盛舉。

## 遺失聲明

遺失聲明，為弘揚佛法，特於今日（九日）舉行遺失聲明活動，屆時請各界人士踴躍參加，共襄盛舉。

## 徵求

徵求，為弘揚佛法，特於今日（九日）舉行徵求活動，屆時請各界人士踴躍參加，共襄盛舉。

## 遺失聲明

遺失聲明，為弘揚佛法，特於今日（九日）舉行遺失聲明活動，屆時請各界人士踴躍參加，共襄盛舉。

## 遺失聲明

遺失聲明，為弘揚佛法，特於今日（九日）舉行遺失聲明活動，屆時請各界人士踴躍參加，共襄盛舉。

## 遺失聲明

遺失聲明，為弘揚佛法，特於今日（九日）舉行遺失聲明活動，屆時請各界人士踴躍參加，共襄盛舉。

## 遺失聲明

遺失聲明，為弘揚佛法，特於今日（九日）舉行遺失聲明活動，屆時請各界人士踴躍參加，共襄盛舉。

## 遺失聲明

遺失聲明，為弘揚佛法，特於今日（九日）舉行遺失聲明活動，屆時請各界人士踴躍參加，共襄盛舉。

## 遺失聲明

遺失聲明，為弘揚佛法，特於今日（九日）舉行遺失聲明活動，屆時請各界人士踴躍參加，共襄盛舉。

## 遺失聲明

遺失聲明，為弘揚佛法，特於今日（九日）舉行遺失聲明活動，屆時請各界人士踴躍參加，共襄盛舉。

# 華僑日報

## 分類廣告

分類廣告，為弘揚佛法，特於今日（九日）舉行分類廣告活動，屆時請各界人士踴躍參加，共襄盛舉。

## 遺失聲明

遺失聲明，為弘揚佛法，特於今日（九日）舉行遺失聲明活動，屆時請各界人士踴躍參加，共襄盛舉。

## 徵求

徵求，為弘揚佛法，特於今日（九日）舉行徵求活動，屆時請各界人士踴躍參加，共襄盛舉。

## 遺失聲明

遺失聲明，為弘揚佛法，特於今日（九日）舉行遺失聲明活動，屆時請各界人士踴躍參加，共襄盛舉。

## 遺失聲明

遺失聲明，為弘揚佛法，特於今日（九日）舉行遺失聲明活動，屆時請各界人士踴躍參加，共襄盛舉。

## 遺失聲明

遺失聲明，為弘揚佛法，特於今日（九日）舉行遺失聲明活動，屆時請各界人士踴躍參加，共襄盛舉。

## 遺失聲明

遺失聲明，為弘揚佛法，特於今日（九日）舉行遺失聲明活動，屆時請各界人士踴躍參加，共襄盛舉。

## 遺失聲明

遺失聲明，為弘揚佛法，特於今日（九日）舉行遺失聲明活動，屆時請各界人士踴躍參加，共襄盛舉。

## 遺失聲明

遺失聲明，為弘揚佛法，特於今日（九日）舉行遺失聲明活動，屆時請各界人士踴躍參加，共襄盛舉。

## 遺失聲明

遺失聲明，為弘揚佛法，特於今日（九日）舉行遺失聲明活動，屆時請各界人士踴躍參加，共襄盛舉。

# 華僑日報

## 分類廣告

分類廣告，為弘揚佛法，特於今日（九日）舉行分類廣告活動，屆時請各界人士踴躍參加，共襄盛舉。

## 遺失聲明

遺失聲明，為弘揚佛法，特於今日（九日）舉行遺失聲明活動，屆時請各界人士踴躍參加，共襄盛舉。

## 徵求

徵求，為弘揚佛法，特於今日（九日）舉行徵求活動，屆時請各界人士踴躍參加，共襄盛舉。

## 遺失聲明

遺失聲明，為弘揚佛法，特於今日（九日）舉行遺失聲明活動，屆時請各界人士踴躍參加，共襄盛舉。

## 遺失聲明

遺失聲明，為弘揚佛法，特於今日（九日）舉行遺失聲明活動，屆時請各界人士踴躍參加，共襄盛舉。

## 遺失聲明

遺失聲明，為弘揚佛法，特於今日（九日）舉行遺失聲明活動，屆時請各界人士踴躍參加，共襄盛舉。

## 遺失聲明

遺失聲明，為弘揚佛法，特於今日（九日）舉行遺失聲明活動，屆時請各界人士踴躍參加，共襄盛舉。

## 遺失聲明

遺失聲明，為弘揚佛法，特於今日（九日）舉行遺失聲明活動，屆時請各界人士踴躍參加，共襄盛舉。

## 遺失聲明

遺失聲明，為弘揚佛法，特於今日（九日）舉行遺失聲明活動，屆時請各界人士踴躍參加，共襄盛舉。

## 遺失聲明

遺失聲明，為弘揚佛法，特於今日（九日）舉行遺失聲明活動，屆時請各界人士踴躍參加，共襄盛舉。

# 華僑日報

## 分類廣告

分類廣告，為弘揚佛法，特於今日（九日）舉行分類廣告活動，屆時請各界人士踴躍參加，共襄盛舉。

## 遺失聲明

遺失聲明，為弘揚佛法，特於今日（九日）舉行遺失聲明活動，屆時請各界人士踴躍參加，共襄盛舉。

## 徵求

徵求，為弘揚佛法，特於今日（九日）舉行徵求活動，屆時請各界人士踴躍參加，共襄盛舉。

## 遺失聲明

遺失聲明，為弘揚佛法，特於今日（九日）舉行遺失聲明活動，屆時請各界人士踴躍參加，共襄盛舉。

## 遺失聲明

遺失聲明，為弘揚佛法，特於今日（九日）舉行遺失聲明活動，屆時請各界人士踴躍參加，共襄盛舉。

## 遺失聲明

遺失聲明，為弘揚佛法，特於今日（九日）舉行遺失聲明活動，屆時請各界人士踴躍參加，共襄盛舉。

## 遺失聲明

遺失聲明，為弘揚佛法，特於今日（九日）舉行遺失聲明活動，屆時請各界人士踴躍參加，共襄盛舉。

## 遺失聲明

遺失聲明，為弘揚佛法，特於今日（九日）舉行遺失聲明活動，屆時請各界人士踴躍參加，共襄盛舉。

## 遺失聲明

遺失聲明，為弘揚佛法，特於今日（九日）舉行遺失聲明活動，屆時請各界人士踴躍參加，共襄盛舉。

## 遺失聲明

遺失聲明，為弘揚佛法，特於今日（九日）舉行遺失聲明活動，屆時請各界人士踴躍參加，共襄盛舉。







### 工人世界

WORLD FOR WORKERS

號七〇九一第

## 分析原因

### 勞工顧問對女工轉業伴舞

指出飲食業點心女工就業流動性極大，而東主對物色「新血」也極感困難。他認為年輕女工出而工作，是無可奈何的事。如要補救這一問題，應從改善工人家庭生活着手，並注意家庭教育。

關於最近港島點心女工轉業伴舞一事，勞工顧問劉君對記者表示，點心女工就業流動性極大，而東主對物色「新血」也極感困難。他認為年輕女工出而工作，是無可奈何的事。如要補救這一問題，應從改善工人家庭生活着手，並注意家庭教育。

## 舞女生涯原是夢

### 勞工神聖勿忘懷

劉君認為：這批女工在家庭生活上，有極大的困難，因為她們的丈夫，多係在工廠工作，收入微薄，不足以維持家庭開支。她們在工廠工作，是為了維持生活，但工廠工作又極其枯燥，她們在工廠工作，是為了維持生活，但工廠工作又極其枯燥，她們在工廠工作，是為了維持生活，但工廠工作又極其枯燥...

## 酒樓點心女工

### 多屬潔身自愛

最近港島點心女工轉業伴舞一事，勞工顧問劉君對記者表示，點心女工就業流動性極大，而東主對物色「新血」也極感困難。他認為年輕女工出而工作，是無可奈何的事。如要補救這一問題，應從改善工人家庭生活着手，並注意家庭教育。

## 赴長洲看會景

### 酒樓工會同人

最近港島點心女工轉業伴舞一事，勞工顧問劉君對記者表示，點心女工就業流動性極大，而東主對物色「新血」也極感困難。他認為年輕女工出而工作，是無可奈何的事。如要補救這一問題，應從改善工人家庭生活着手，並注意家庭教育。

## 華僑日報

### 工人世界版徵文

六月五日通電紀念日，工人世界版特設徵文，此本報特設，以供各界人士，就勞工問題，發表意見，題目：「工業危機與勞資合作」。

## 市食米

每担包萬一... 包萬一... 包萬一...

## 技術困難

### 克服尚待

勞工顧問劉君對記者表示，技術困難是當前勞工問題之一，克服尚待...

技術困難是當前勞工問題之一，克服尚待...

## 日夏人工

### 環境居住

日夏人工環境居住...

## 新員明日就職

### 繼車鋸木工會

繼車鋸木工會新員明日就職...

## 停工已一週

### 工資問題尚未解決

工資問題尚未解決，停工已一週...

## 術技衣製習學工女

### 久長得不作工恐深

久長得不作工恐深...

## 招主

招主...

## 白癩風的治療法

白癩風的治療法...

白癩風的治療法...

## 港九未註冊工廠

### 在加強管制下促進工作安全

在加強管制下促進工作安全...

## 明開會員大會

### 十五舉辦業務講座

十五舉辦業務講座...

## 內區業工塘官

### 將設訓練學校

將設訓練學校...

## 詩聘

詩聘...

## 徵求

徵求...

### 華僑日報工人世界小廣告

每段一大小四個一服務一每天貳元一繳費

賜洽處：...

### 費用廉收效大

本報為各界便利起見，特設「費用廉收效大」...

### 招主

招主...

### 招主

招主...

### 招主

招主...

### 招主

招主...

### 本港外匯銀行公會牌價

本港外匯銀行公會牌價...



者接承港本由可額餘，中紡託棉原包萬二十數總在  
。議協步初達可前底月料預，包千四萬二約

證權授口出品織美輸  
**過通經案草法辦**  
**出提國美向府港**  
 造製前提獲可廠港允答獲如  
 紗B製紡重着廠紗日近

造製前提獲可廠港允答獲如  
紗B製紡重着廠紗日近

每担約漲一至二元，全日

[illegible][illegible]

香港股票 惶惶 低瀉 歐陸罷市 的全 如何，近 迄今仍無 此要談其 文關於篇 重要金融 美返港的 英國、西 等各地的 下坡路。

反覆 說起。日 今來來 倫敦終難 市時的 五點三〇 該指數低 跌五〇點

公司派駐 博氏表示 之前，二 有輕微 退，雖然 況有若 場的範圍

股市在政府宣佈對兩電  
，而無獨有偶，今年來  
，美國紐約股市四個月  
嚴重低跌，日本亦無例  
球性  
日自具規模，  
一計算，實際在易  
幅，這幾個  
都市的股市低  
際上，美、德、英、日  
股市，今年幾  
仍低  
本股市自去年  
市況時，至五  
以維持至五〇  
，日本股市均收  
道瓊斯指數均  
，迄本週一  
至二，由  
本港發售券  
，日本股市發  
，日本股市仍  
的無所動搖，  
外國際投資日本  
的補助，國  
際發展，國  
內數（按金、交易  
的多，風氣趨向投  
，但長期來，如會  
的，日本股市的消  
發展，日本股市  
說，只要日本政府  
相和其他各外上  
資日本股票，整  
輔助力量，但個別來  
在日本股市上，  
，但在個別人士  
好的買入時機。  
紐約股價  
橫濱正金便使  
，今年的股與日本  
較，月底將比美  
四月底為止，道  
跌下四十六點二  
，單  
交易所上市股票由  
百萬股增加至七  
市價則由七十八  
三十五點九三分  
五十二元三角三分  
美元，四月份跌幅  
，根據日本美國經  
得投資於美國經

其  
 日本港  
 如天  
 供應再  
 價可能再  
 台匯  
 越匯  
 (特  
 一四一  
 交港幣一  
 五角,在  
 五萬元。合  
 一三二  
 一三二  
 交港幣一

[illegible][illegible]

**種**

即告紅  
股票主  
指數跌

年美國商  
盈利報告  
步，就增  
同利率加  
十四億二  
應對股市  
抑壓工業  
貨膨脹的  
商業的表  
利會受工  
預測一九  
經濟衰退  
厥不振。

錄上係以  
仍難以推  
市的工業  
二十九  
政府的任  
如往常機  
瓊斯工業  
平，變化  
跌至六五

**倫敦**

倫敦

[illegible]

說設備  
 士購買領  
 大部分  
 皆豐升  
 際際豐升  
 橡膠  
 等均告作  
 動不定  
 均指數約  
 九點市  
 下午市  
 壯  
 萬元  
 大致力國  
 十七元  
 角，成後  
 三元七角  
 角半。

[illegible][illegible][illegible][illegible]

(特訊) 整外匯牌  
鑄及美元  
英鎊匯  
錢較前多  
等各英鎊  
洲洲鎊  
價無變動  
美元匯  
廣比匯  
灣港口  
馬來亞  
比利時

七家公司  
出金  
本港

**望**

惟大勢之  
一、二股爲三  
九，比上少  
五七六股。成  
國幣總額亦  
更緊要

辱互見

業理以外，  
市面發達，後  
金銀兌換，  
匯兌，單時便  
及，又可與股  
利。

力又有新期  
乘在商務會議  
公司月份，同  
表第五月上旬  
收支數並被慎注  
原開列，故市  
面可漸通，步  
驟自然，今後可能  
下地盤。

列買賣一教均國的厘

[illegible]

華僑日報

(有信用票者) 先令三點一五六二五便  
 (無信用票者) 先令三點二一八七五便  
 後每三〇天期加〇點零九三七五便  
 匯：(西非、西印度、南非及歐洲) 先令二點九三七五便  
 (有信用票者) 先令二點九三七五便  
 (無信用票者) 先令二點一五六二五便  
 (無信用票者) 先令三點四〇六二五便  
 大馬路 香港 法規 商旅 日用 人名

[illegible]



牌價調整港幣升值

[illegible]

入口貿易五億四千多萬元，轉口七千九百萬元。是月進出貿易均比上年減少。

（特刊）本港工商業管理處昨（八）日發表表（四）月份本港臨時對外貿易統計數字如下：

單位（百萬元計）

出口貿易貨值：	二二三點九五
入口貿易貨值：	七九點二三
出口貿易貨值：	五五四點二〇
入口貿易貨值：	四四點六八

單位（百萬元計）

出口貿易貨值：	一一點二三
入口貿易貨值：	五點六八
出口貿易貨值：	四三點六八
入口貿易貨值：	二四點六八

（按：今年四月份出口貨值比較今年三月份的約二億八千二百萬元，減少四八百萬元。四月轉口貨值亦比三月份減一千五百八十萬元。入口方面四月比三月份減少一千八百萬元許。

一九六二年第一季與去年第一季比較

繼下檔貨後接替振起  
日本台灣麵粉新貨近多到  
(轉訊)麵粉市 出後，麵粉振士六元二角，本月下旬，  
在日本及合，元七角，一百磅裝六元二角，及江蘇市，  
五角。

**繼下糧食後接替振起**

**日本台灣麵粉新貨近多到**

(特訊)麵粉市 出後，裝封板土大二元八角，本月下旬  
麵粉，在日本及，一，一百磅裝，到貨時及紅運每包  
麵粉相繼充，使，一，一百磅裝，到貨時及紅運每包  
價頗稱供應豐，因，一，一百磅裝，到貨時及紅運每包  
之際，加拿大麵粉，一，一百磅裝，到貨時及紅運每包  
以有底廉運，價格，一，一百磅裝，到貨時及紅運每包  
磅上升。

據麵粉消息：今  
市內之，一，一百磅裝，到貨時及紅運每包  
拿大市之，一，一百磅裝，到貨時及紅運每包  
現在截止，大部份，一，一百磅裝，到貨時及紅運每包  
運到，或本號，一，一百磅裝，到貨時及紅運每包  
貨，四月號，一，一百磅裝，到貨時及紅運每包  
，一，一百磅裝，到貨時及紅運每包

日本麵粉，現貨，一，一百磅裝，到貨時及紅運每包  
及近類到貨價仍，一，一百磅裝，到貨時及紅運每包  
運到到貨價，一，一百磅裝，到貨時及紅運每包  
現貨，一，一百磅裝，到貨時及紅運每包

各地益加緊趕工

（倫敦）日本金融恐慌之影響，自五月廿一號起，又將日金（十）月內夜起再暴行二十天。  
日本第二個主要銀行之倒閉，將受影響而休歇，在市場中的流通，將被一滯入日本港口，即行罷工。  
日本銀行雖已竭力要求每週工作時由五十六小時降低至四十四小時，但日本銀行之倒閉，將使日本金融恐慌之影響，自五月廿一號起，又將日金（十）月內夜起再暴行二十天。  
日本第二個主要銀行之倒閉，將受影響而休歇，在市場中的流通，將被一滯入日本港口，即行罷工。  
日本銀行雖已竭力要求每週工作時由五十六小時降低至四十四小時，但日本銀行之倒閉，將使日本金融恐慌之影響，自五月廿一號起，又將日金（十）月內夜起再暴行二十天。

[illegible]

**交易再清淡**  
市况仍極冷淡，交易一片清淡。

**股價一般起伏互見**  
是日股市收盤波動不定，大多數的股

與市價均告起跌不一。  
商業消息雖秀麗，但早時市況仍躊躇不前，迨至午市，

[illegible][illegible][illegible]

萬達雙週刊

本期內容：

(一) 第爾機器公司

(二) 省聯百貨公司

本刊承索即奉

Fahnestock & Co.

美國萬達公司

紐約證券交易所會員及  
其他各大經售物品交易所會員

香港分公司 經理 李道南  
總局大馬路〇二號 電話：五八一〇至四











都廣·慶普

映獻大盛天今

東亞公司發  
享譽國際探  
益智采風擴  
奇趣珍貴紀  
彩色巨片

請早訂座

奇風異俗 探勝采奇 包羅萬有 目不暇給 全部七士 伊曼新綜 藝體電影 合體電影 中文片上

滙卷百·樂娛

嘉寶仙  
「應女郎」男主角：  
羅蘭士夏飛  
「香餌釣情郎」旁琴皇星  
珍芳達  
女配角：  
安妮柏絲德  
雲山僑魂」獲獎最佳  
巴巴拉史丹  
域」五大天王巨星  
領銜主演傑作

梦是原涯生女神

天下有情 人同聲哭 聲心莫花 一寸灰 生別 長惻 已死 聲！ 成人 電影 血兒 父為 震動 價

我馬香妃

角主「子王生學」  
**頓普門愛**  
 • 作傑新最 •  
 晨記遇新 戲浪首美  
 上巨仙龍 星漫席入  
**山那士積拉珍**  
**那葵莉絲**

樂東

三八式一八：駱駝  
映獻<sup>五萬</sup>天今  
片巨入動感哀情高美  
沙雲<sup>羅</sup>白伊  
迥飛<sup>羅</sup>泰  
菲<sup>飛</sup>士  
演主星自大三  
體藝新彩七  
女應  
郎召  
(慕字女中上片)  
生雲公<sup>召</sup>他  
望<sup>星</sup>之  
貴<sup>星</sup>是  
華<sup>星</sup>郎  
映畫靈鑑下  
生石在郊田

聲

王鎭戰  
場片王

寇心

電影  
(幕)

代表傑作

映

樂快 · 斯麗 · 界世新 · 門樂百 · 方東 · 都樂 · 華京

賣座冠軍笑片  
 斯尼 和路  
 歌一男  
 主：佛列  
 麥利  
 一小福  
 星女美  
 蘭茜  
 奧遜  
 金露  
 全讚

過錯勿請天今後  
八點九、半點七、四點五、半點  
片巨樂娛富豐前空司公納  
銀熱艷炸T飄衣影  
幕力艷炸NT飄飄艷子  
以外射出舞藥T：舞脫

**最舉世震驚**  
**後五場真壓倒性勝利**

未看者速請過目  
錯過事片出齊

二次大戰，銳戰，全部，出齊

最後四場放映

全印新

# 兩院今天

萬國圖史戰爭競爭赫片巨

越旺


不能

兩點半連看

五點四快看

七點半

九點八



美金獎像

獲金像

占士美氏

欲波拉

馬龍白蘭

路易加都

姬莉加加

亞爾畢勃

拿其比路

莎士比亞

名篇改編

四六三四二八話電·道咸漆礮紅龍九  
八點九·半點七·四點五·半點兩

映獻重隆天今

巨紀全攝鄧僑千海廠製電台  
片錄部影製胞萬外甸片影懋

之山之家之故名寶名寶名寶  
之山之家之故名寶名寶名寶

**後天今天四場**  
 巨片 緊張 驚怖 恐怖 出品 最新 國產  
 主演 領銜 嘉賓 女美 蘭格 葛根 連  
 丹妃 星齡  
 片影的怖恐此如過看未從成

飛天老車師

Absent-minded Professor

由頭到尾你狂笑的大笑

上跳下跳  
天翻地覆

寶號雙將飛

開關南東

肉塊片斯狄文世樹十

巨名更家昇三二

世界夜生活  
彩色  
聲色  
文上片

WORLD  
NIGHT 2

有首不遺小：有動感有聲  
位有種種數節娛艷極美色  
！價廉，十目！之觀，之

巨戲雷七  
昇爭機彩  
映獻期下  
殿宮下地王魯法

林女處燒火 巨七聯士會

KAMIKAZE

神風特攻隊

四十八名  
十名五  
攝影師  
冒險死  
戰場上  
三百四十  
十二名  
生還！

噴火器吐  
鐵彈延燒  
萬里延燒  
綿雲堡壘  
顯神威毯  
轟炸式  
焦土變！  
城市炸燬  
名城土燬

明猷西歐  
出品戲馬  
活團出西  
景香背生  
色彩片肉  
七

人美時代

凱撒大帝  
 作供哥學皇王天大七  
 昂激寧故！大偉面場

# 凱撒大帝

此  
 界  
 最  
 偉  
 大  
 之  
 戰  
 役  
 高  
 度  
 本  
 場

萬劇外中傾權帝撒凱  
 片上中文字幕  
 鉞力 陸金翼血于得七  
 揚震 仇父報子兵端起  
 嶽山 色曉雲風歸靜古

## JULIUS CAESAR

映聯大盛天明院兩意注

### 戰血謀地陣

製助部國美 戰血謀地陣 慘戰二聯 烈緊次巨 片張大獻

“ARMORED COMMAND” 文中上片 路基浩侯  
 演主領絲意露娜丁 陸基浩侯  
 麗與天風 芳新院今 百 集怨秋羅 今 東

文 中 上 片 · 彩 七 曼 士 伊 部 全

灣 台 日 今

TAIWAN TODAY

李 廣 楊 特 李 中 錦  
藝 湘 國 輯 秀 小 瑟  
衛 芬 傳 傳 英 姐 花  
半 點 二 十 分

傑 雙 慶 風 虎 七 戰 騎 單 七

THE AMAZING  
COLOSSAL  
MAN

人巨世

「聖大天齊」勝  
依全美齊勝  
然國體齊行  
敗動員市  
陣員險

東京市  
市都夜京東



### 大爆冷門

你聽過「大爆冷門」嗎？這是一個多麼響亮的名字！在「大爆冷門」的背後，隱藏着一個多麼動人的故事！

「大爆冷門」是一個多麼響亮的名字！在「大爆冷門」的背後，隱藏着一個多麼動人的故事！

### 蒙娜麗莎是男人？

意大利大衛·達芬奇所繪之「蒙娜麗莎」像，世人皆知。但最近有人發現，這幅名畫中隱藏着一個驚人的秘密：蒙娜麗莎其實是男人！

### 倚樂村

「倚樂村」是一個多麼美麗的地方！這裡有青山綠水，有古風古韻，有讓人陶醉的風景！

### 村中八品

「村中八品」是一個多麼有趣的傳說！它講述了一個關於智慧和勇氣的故事，讓人回味無窮！

### 夏夜怪客

「夏夜怪客」是一個多麼神秘的故事！它發生在一個炎熱的夏夜，關於一個來歷不明的客人！

### 小笑話

「小笑話」是一個多麼輕鬆愉快的故事！它包含了一些幽默的笑話，讓人捧腹大笑！

### 新新聞

「新新聞」是一個多麼精彩的報導！它介紹了當前的社會新聞，讓人了解時事！

### 袁世凱有子精聯語

「袁世凱有子精聯語」是一個多麼有趣的聯語！它展示了袁世凱的智慧和才華！

### 傳俠女門天

「傳俠女門天」是一個多麼精彩的武俠故事！它講述了一個女俠的傳奇經歷！

### 活生的人市都

「活生的人市都」是一個多麼生動的描寫！它展示了都市生活的繁華和熱鬧！

### 離迷死生

「離迷死生」是一個多麼驚悚的故事！它探討了生與死的奧秘！

### 忘難兩愛新歡舊

「忘難兩愛新歡舊」是一個多麼感人的愛情故事！它講述了一段曲折離奇的情感經歷！

### 三、成功與否未可必

「三、成功與否未可必」是一個多麼深刻的哲理！它告訴我們，成功與失敗並不可控！

### 鳳慶

「鳳慶」是一個多麼美麗的地方！這裡有秀麗的風景，有淳樸的民風！

### 記遊東城

「記遊東城」是一個多麼精彩的遊記！它記錄了作者在東城的遊歷和見聞！

### 時章不呂

「時章不呂」是一個多麼有趣的詩詞！它表達了作者對時間和人生的感悟！

### 類耶在眼眉

「類耶在眼眉」是一個多麼動人的詩詞！它描寫了眉眼的姿容，讓人陶醉！

### 離迷死生

「離迷死生」是一個多麼驚悚的故事！它探討了生與死的奧秘！

### 忘難兩愛新歡舊

「忘難兩愛新歡舊」是一個多麼感人的愛情故事！它講述了一段曲折離奇的情感經歷！

### 時章不呂

「時章不呂」是一個多麼有趣的詩詞！它表達了作者對時間和人生的感悟！



## 奏重四樂絃其及特伯提.M

著勒朱W. 譯清志楊

後，便是多麼讚美，切勿以別人的行為而說自己的話，以一個意大利人而能說出這般的話，實在難能可貴。」他認為中國古代，有很多偉大之文學作品，可以取其內容，裝於中國之古代詩詞中，更有卓越之成就，隱藏於音樂中，使歌唱于全世界。但樂曲上，必須全歐中國風格，無節制，不可曲解和聲，而且時時，該自己創，切不可模仿別人。現在，就在歐美作曲家，正努力向東方進擊新的音樂來源，中國人還未能夠欣賞，豈非一大憾事？」一個民族要復興，要迎頭趕上世界文化，初民們必先能常有現象，但是出科學的人們，往往而不能返！有如上述遠家歸國，實在令人驚嘆！他們見到的事物都覺得新奇，一葉子也休不識。這是什麼緣故呢？忘記了原來的任務。現在務何其重大？我們是產糧包糧大的，來到歐美，也要從優越戰戰兢兢，而到頭來，我們却要捫多出來的食糧吃乾淨，脫胎換骨了，然後才得還我本邦，然後從舊中國做點建樹工作。

中國近年來的音樂作品，可說都在嘗試創作中，除了「部份外國音太盛的不說（我自己的作品，也多有此病），能以中國風味去創作的，總是還達到某種程度上（困難），下面略舉一二以資明證。」（在當時，蓋認為中國風味

羅馬來鴻：  
如何發揚中國音樂創作

黃友棣

在律呂表按放一些模仿佛、琵琶等的樂句，以適應律呂地位而為律呂條件。屬於可用的這樣樂句，但不可謂為它去拉動在何種調性上，其為有用，如過渡調性的去用，特別易流于機械，使它產生厭倦。清。

(三) 托克(ANTAGON)的自由運用尖刺的不協和感，乃從研究匈牙利民歌而得。那些極端不協和感三大度與小三度間時存在於的「大小三度」乃是慣用的材料。但關於樂曲，仍有新穎的存在。

還有他運用金音階，及各國地方色彩。有些的著作，略各自試驗，各有其校閱色彩。有些的，又例舉于小字音的音程，如秘密音。(1)

在名種東方音樂的作曲方法中，最受人重視者，應數「HINDOSTANI」，這與中國音樂創作的關係極密切。

「望同年育」品作

何

## 「望回年童」品作

梅亭

舒曼形容一輩年童是「一種小曲」。他們在形式上雖然看來頗小，却能像琴上的寶石一般，發出閃閃亮亮的的光芒。在他們面前我們可以看到了一種失落的了「兒童世界」；樂曲裏充滿著一派天真而甜蜜的氣息，溫中帶有的熱度，熱中帶有涼度的情緒，正亦帶有稍微哀怨，但如絲綢一樣容易柔順的鋼琴奏法細看，却又會覺得不是如理想中的那樣美觀。

除了需要有感情的感受，樂聲有一種如過熱的平衡與調靜，樂句與樂行時，又需要有完全平衡與調靜，不過過熱都是如何來的？最要緊的是要看演奏者是否能夠把要奏樂法的中心情緒，這問題，唯有靠演奏家能給予以充沛發揮。

除了需要有感情的感受外，感力才可以在技巧上的深入處也是顯赫的。她雖然有極高明的學識，但那只具有就會接觸到的演奏作品，但那只具有

美國名鋼琴家 富功尼月中抵港

由其遠東經理人何品立先生與日本方面籌措，定其本月廿二、廿五兩晚，在大會堂第一次上演貝多芬的作品——「帝皇」協奏曲。

[illegible]

習風會社陽威

在威

[illegible]

酒之起源、名產和別稱

酒是用米曲釀成  
種飲料，所以其  
水而或而成是成  
飲。後人以爲  
，總之爲酒。  
無意乎字義。  
居易以醇酒爲  
，那也可以通。  
後人遂稱爲  
，誰人能所造  
說然，有的便  
，這者是人傳  
，已覺不足流  
。不過酒名不  
很古，可證下  
，都可隨意造  
有發見其名  
酒的名目很多  
就有五齊三酒  
之說。後來家  
但說家沒有這  
了。倒是歐陽  
字

雲醪酎，濁者曰醪，  
甜而一清熟者曰醴，  
蒼者曰醕，苦者曰醑，  
紅者曰醖，然者曰  
酎，白者曰醴。

此外國的名稱，  
自古至今，更是多得  
不可勝數，未暇能得  
酒名記者錄就六百餘  
起之多，沒大各名目  
，沒有什麼意義  
，似應明時地方志史  
所載，庶幾明白酒史  
可以知道我國各地產  
酒的大概，茲照錄如  
下：

西京金縢石  
城狄鞮白，相州梓  
，荊州蕞似仁，杭  
高麗五加皮酒長安新  
，荊州薑黃紅  
，蛇蛻酒，廣州紫蒲  
，

神農氏  
，

城九醞酒，荆州樊  
，博學縣江  
劍南青茶，江北播  
乾和酒，山西平滋  
，安城宜春酒，廣州  
珍珠環，閩中露酒  
，珠珀環，潤州香  
，常生露酒，海南蘇  
，寧芬露酒，順天  
三白酒，福州清白  
，扶南石，廣州白酒  
的藥酒，萊川橘餅  
，

葡萄酒，馬潯白，西  
，西陽，南嶺橫波  
，西陽，馬潯白，西  
，西陽，南嶺橫波  
，

但名聲的著明時  
紹興末著名於世嗎？  
紹興花雕糯米女  
，百有六酒這個名  
林中有女酒這個名  
目，其甚云：

古史紀夏禹有  
，魏晉書裴秀  
，拾遺記有酒法，云：「  
酒色雖濁，與銀光  
，整潔佳味，蜜甜  
，悉在其中。」  
正現在的高麗酒。  
在酒裏放入藥料  
，便成藥酒。還有  
，民衆醫術中也有藥  
酒法，云「浸豆豉木  
及一切藥，皆有愈  
神效」，到了後世  
藥酒名目殊夥，如本  
菜綱目所載，就有六  
十六種之多，茲探其  
原委，闡延之  
品方云：「此輩大抵  
也，元氣飽之，醉  
後傷一切不正之氣  
，用赤朱惟心  
一洗法，用赤朱惟心  
七錢五分，防風一兩

法國人之休暇生活

[illegible]